

GEWERBEZEITUNG

HGVA Handwerk- & Gewerbeverein **Adliswil** · **UVK** Unternehmervereinigung **Kilchberg** · Gewerbeverein **Langnau am Albis**
UVU Unternehmervereinigung **Oberrieden** · **UVR** Unternehmervereinigung **Rüschlikon** · **HGV** Handwerk- & Gewerbeverein **Thalwil**



Zähmung der Sihl in Langnau a. A. Seite 5



Gesunde Haut in Rüschlikon Seite 10



Zurück in Oberrieden Seite 11



Neuer Ressortleiter in Adliswil Seite 16



Traditionsbrot in Kilchberg Seite 22



Der HGV Thalwil nimmt Abschied Seite 23

Bezirk Horgen

Seiten 3, 18 & 19, 34 - 36

Langnau a. A.

Seiten 4 - 7

Rüschlikon



Seiten 8 - 10

Oberrieden



Seite 11

Adliswil



Seiten 12 - 17

Kilchberg



Seiten 20 - 22

Thalwil



Seiten 23 - 33

ONLINE LESEN
ubh.gewerbezeitungen.ch



FACEBOOK
[gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)

INSTAGRAM
[gwerblernews](https://www.instagram.com/gwerblernews)



Das Kompetenz-Zentrum für Gesundheit und Lebensfreude.

40
JAHRE

- Fitness
- Group Fitness
- Medizinisches Rückentraining
- Individuelles Gesundheitscoaching
- Wohlfühl-Oase Day Spa
- Physiotherapie
- Massage
- Tennis
- Squash
- Badminton
- Boulderpark *9GRAD Boulderpark Thalwil
- Über 90 gratis Parkplätze



Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin

IMPRESSUM GEWERBEZEITUNG UNTERER BEZIRK HORGEN

OFFIZIELLES PUBLIKATIONSORGAN VON: HGVA, Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüslikon; HGV, Handwerk und Gewerbeverein Thalwil.

AUFLAGE: 34'500

HERAUSGEBERIN: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

VERLEGER: Eugen Wiederkehr

VERANTWÖRTLICHER REDAKTOR: Mohan Mani.
Die inhaltliche Verantwortung für eingesandte Beiträge liegt bei den Einsendern.

REDAKTION: Mohan Mani, redaktion@gewerbezeitungen.ch

LAYOUT: AFW GmbH, Soodstrasse 53, 8134 Adliswil
gz@afw.agency, 044 713 24 95

VERTEILUNG: In alle Haushaltungen inkl. Werbestopkleber und in alle Postfächer, 100% Abdeckung in Adliswil, Thalwil inkl. Gattikon, Oberrieden, Kilchberg, Rüslikon und Langnau a. A.

ABBESTELLEN DER GEWERBEZEITUNG: Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung.

INSERATE: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

gedruckt in der schweiz



www.gewerbezeitungen.ch



FACEBOOK [gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)



INSTAGRAM [gwerblernews](https://www.instagram.com/gwerblernews)



Abwasser- Leitungen?

Für Unterhalt und Notfälle: 044 724 21 50 (24h)
www.kanaltotal.ch



Kanal total
Widmer



Überall für alle

SPITEX
Zimmerberg

WIR SIND FÜR SIE UNTERWEGS



SPITEX ZIMMERBERG: KZP • KOMPETENZ ZENTRUM PSYCHIATRIE
FÜR DEN GESAMTEN BEZIRK HORGEN

Telefon: 044 711 99 11 • E-Mail: kzp@spitex-zimmerberg.ch
www.spitex-zimmerberg.ch

Willkommen daheim!

mobiliar.ch/hypotheken

mobiliar.ch

Generalagentur Horgen
Thomas Schinzel

Seestrasse 87, 8810 Horgen
T 044 727 29 29, horgen@mobiliar.ch

die Mobiliar



Stefan Lüthi



Liebe Leserinnen und Leser

Die ehrenamtliche Arbeit ist eine wichtige Ressource für das Funktionieren unserer Gesellschaft. Sie hält nicht nur die Gemeinschaft zusammen, auch viele Aufgaben der öffentlichen Hand wären ohne den Beitrag von Freiwilligenarbeit nicht realisierbar. Dieses Engagement gilt es deshalb besonders zu würdigen. Auch die 17 Mitglieder des leitenden Ausschusses unserer Standortförderung arbeiten ehrenamtlich. An unserer GV haben wir kürzlich zwei von ihnen nach langjährigem Einsatz verabschiedet. Ich danke Benno Albisser und Roger Nauer

an dieser Stelle nochmals herzlich für alles, was sie für unseren Verein geleistet haben! Ihre Nachfolge übernehmen Patrick Wanger (Gemeindeschreiber Kilchberg) und Philipp Ernst (Gemeindeschreiber Oberrieden).

An der Generalversammlung haben wir ebenfalls über unser neues Leitbild informiert. Neu haben wir für unsere Region eine Branchenpositionierung vorgenommen, wobei die lokalen Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe das Rückgrat bilden. Auf unserer Website finden Sie weitere Informationen zu unseren strategischen Handlungsfeldern sowie zu den konkreten Massnahmen und Projekten.

Wir würden uns freuen, Sie bei einer unserer nächsten Veranstaltungen begrüßen zu dürfen. Die nächste Veranstaltung ist der «Treffpunkt» am 26. Juni im Hotel Belvoir in Rüschlikon zum Thema «10-Millionen-Schweiz: Chancen und Herausforderungen». Darüber hinaus findet das «Innovationsforum» am 10. September im Hotel Bocken in Horgen zum Thema «Unternehmerische Nachhaltigkeit» statt. Wir haben spannende Referate aus der Praxis. Wir freuen uns auf Sie!

Herzliche Grüsse
Stefan Lüthi
Standortförderer Zimmerberg-Sihltal

Peter Herzog

Geschätzte Leser

Danke für das klare und positive Ergebnis mit der Ablehnung beider Krankenkassen-vorlagen. Die Kostenbremse Initiative hat mit 37 % Ja Stimmen trotzdem aufgezeigt, dass Massnahmen gefordert sind und die Prämien-Entlastungs-Initiative wollte wieder mal alles mit der Giesskanne verteilen.

Die Krankenkassenprämien steigen also aufs nächste Jahr schon wieder um ca. 6 %. Nun ist das Parlament in Bern sowie die Kantonsregierungen im Zugzwang, um endlich einen Weg zu finden, wie die Kosten des Gesundheitswesens nicht noch mehr anwachsen. Die Spitalplanungen müssen schweizweit koordiniert werden, sodass eine Fehlplanung wie in Wetzikon nicht mehr passieren kann. Dies geht nur gemeinsam.

Die unnötige Volksinitiative (für Freiheit und körperliche Unversehrtheit) wurde klar verworfen und das Bundesgesetz über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien wurde klar angenommen. Ich wünsche Ihnen einen schönen Sommer!

Peter Herzog
Präsident der Unternehmervereinigung
des Bezirk Horgen

reformierte
kirche thalwil



**Kirchturm Thalwil
geöffnet:
Sa. 22. Juni
11 – 13 Uhr**

Im Sommer: 13. Juli / 1. August
24. August / 14. September

Weitere Öffnungszeiten
und Infos:
www.kirche-thalwil.ch



**GIB DER ZUKUNFT
DIE RICHTIGE RICHTUNG.**

SZU GEMEINSAM VORWÄRTS. **ZVV**

Ruckstuhl Elektrotech AG Ihr regionaler Elektropartner

**Suchen
Sie Anschluss?**

Ruckstuhl Elektrotech AG
Soodstrasse 55
8134 Adliswil
Tel. 044 710 54 55
www.ruckstuhl-elektro.ch

Ein Unternehmen der Ruckstuhl Gruppe



Reto Grau



Das ausgefüllte Formular können Sie per E-Mail an gesellschaft@langnau.ch oder per Post an Kultursekretariat, Neue Dorfstrasse 14, 8135 Langnau am Albis schicken.

Sind Sie Seniorin oder Senior und haben Sie Lust, Freunde und Bekannte zu treffen und einen gemütlichen sowie fröhlichen Nachmittag bei einem kurzweiligen Spiel zu verbringen? – Dann kommen Sie doch gerne ins ref. Kirchgemeindehaus am 9. Juli, denn die ref. Kirchgemeinde lädt Sie von 13:30 bis 17 Uhr zu einem Spielnachmittag ein. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Die Kultur- und Freizeitkommission organisiert wieder die 1. August-Feier auf dem Albis. Auch dieses Jahr

Liebe Langnauerinnen und Langnauer

Es ist einmal mehr Zeit für Sonne und Salz auf der Haut, denn die heisse Jahreszeit ist bereits eingetroffen. Am 26. Juni von 15 bis 18 Uhr erwartet Sie das bezaubernde Bild, «Die Flötenspielerin», welches zum Lied «Aquarellsong Paradise» entstanden ist, in der Ausstellung Paradiesische Bilder und Musik von Evi Juon und Ruth Juon. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.visionofparadise.ch.

Am 6. Juli findet der Dorfmarkt zusammen mit dem Neuzuzügeranlass und dem Bücherflohmi der Bibliothek statt. Ab 18 Uhr wird es Grilladen und Getränke geben mit anschliessendem Kino auf dem Dorfplatz. Die Kultur- und Freizeitkommission freut sich auf die Dorfmärkte und hofft auf ein zahlreiches Erscheinen der Bevölkerung. Bewerbungen für Marktstände nehmen wir mit dem Anmeldeformular, welches Sie auf unserer Website finden, entgegen.

wird die Feuerwehr den Shuttle-Dienst sowie die Überwachung des Höhenfeuers übernehmen. Wie bereits in den letzten Jahren, findet die Bundesfeier unterhalb der Birrwaldstrasse statt. Die Wiese dient zur Feier und etwas abwärts davon wird das Höhenfeuer angezündet. Zwischen 18:30 und 20 Uhr gibt es alle 30 Minuten (jeweils .00 und .30) Fahrgelegenheiten ab dem Dorfplatz sowie .05 und .35 ab dem Wohn- und Pflegezentrum Sonnegg, Sihlwaldstrasse 2 auf den Albis. Ab 19 Uhr können sich die Besucher:innen kulinarisch verwöhnen lassen und ab 22:15 Uhr werden Fahrgelegenheiten ab dem Albis zurück ins Dorf angeboten.

Ich hoffe fest, dass Sie den Sommer geniessen können, damit Ihnen die Sonnenstrahlen auch noch den Herbst und Winter erwärmen.

Ihr Reto Grau, Gemeindepräsident

So ein Theater!

Welch ein Name: der Zauberer Knurrunkulus

Der Start zur Dorfmarkt-Saison ist immer gleichbedeutend mit dem ersten von drei Auftritten von Herrn Oberschlau und seinen Kumpanen: Der Kasperli zieht, die erwachsenen Begleiter eingerechnet, jeweils an die 100 Personen an. Der Langnauer Gewerbeverein unterstützt die Aufführungen finanziell.

Kindheitserinnerungen des Schreibers: Rüslikon. Park Im Grüene. Das darf nicht wahr sein: Ein Krokodil nähert sich zähnefletschend. «Achtung, Chascherli, pass auf ...!» Er wäre nicht er, hätte das Krokodil eine Chance. Er rettet sich und alle anderen Figuren, als sei er Grosswildjäger oder der stärkste Mann der Welt oder ein Riese, der das Kroko mit einem Fingerschnippen wieder in den Urwald schießt.

1946 eröffnete Migros-Gründer Gottlieb Duttweiler in Rüslikon den Park Im Grüene, auf Land aus seinem Privatbesitz. Noch im gleichen Jahr engagierte er mit

Adalbert Klingler einen hauptberuflichen Puppenspieler. Er begeisterte mit seinen selber geschriebenen Kasperlistücken Tausende Kinder. Ende 1964 musste er aus gesundheitlichen Gründen aufhören.

Im Jahr darauf begann die Ära von Jörg Schneider und Ines Torelli. Zuerst spielten sie Klingler-Stücke, ab 1967 eigene. In diesem Jahr wurde auch die erste Platte produziert. Eines dieser ersten Stücke von 1967 wurde heuer am Dorfmarkt gezeigt: «De verzaubert Spiegelweiher». Mit dabei auch ein Zauberer. Mit diesem unglaublich herrlichen lautmalerschen Namen: Knurrunkulus.

Gewerbeverein Langnau, Werner Zuber (Text und Bild)



Weitere Aufführungen
(jeweils Samstag, ab 11 Uhr):
6. Juli und 28. September.



Ja, jetzt kommt er, der Chascherli, auf den Langnauer Dorfplatz: «Sind er alli da?!»

Zimmerberg Storen GmbH

079 668 40 34
zimmerbergstoren@gmx.ch

8135 Langnau am Albis | 8957 Spreitenbach

Aktuell zu vermieten:

tolles Büro
Fläche: 65 m²
Mietzins: Fr. 1'100,-
inkl. HK

essen | kultur | leben | arbeiten

Langnau am Albis
www.spinnerei-langnau.ch
Telefon 044 713 27 11

Spinnerei-Areal



Fluss mit Charakter

Die Zähmung der bösen, bösen Sihl

Dieses Hochwasser von 2005: Es verursachte schweizweit Schäden von 3 Milliarden Franken. Im Kanton Zürich waren es nur 15 Millionen. Zum Glück – und mit viel Glück: Die Stadt Zürich entging nur haarscharf einer Überschwemmungskatastrophe. Damit das nie mehr geschieht, wird im Moment oberhalb von Langnau ein Entlastungsstollen gebaut. Ziel der Exkursion des Langnauer Gewerbevereins.

Die Sihl. Über Jahrhunderte ungebändigt. Man tat gut daran, nicht im Talboden zu bauen. Eine Sihltalstrasse gab es erst ab 1856. Der Grund war ein einfacher: Es war ein zu wilder Fluss. Hochwasser, mächtige Eisschollen, die Brücken zum Einsturz brachten – man wusste, wieso man sich von der Sihl fern hielt.

Eine erste Entspannung gab es erst ab 1937. Bei Einsiedeln wurde der Stausee der Sihl fertig gestellt. Nun glaubte man sich auf der sicheren Seite. Weit gefehlt. Wie die Beinahe-Katastrophe von 2005 erkennen liess. Es kamen Wassermassen, die man statistisch auf «einmal in 90 Jahren» vorausgesagt hatte.

Bis Langnau trifft die Sihl auf keine grösseren Ortschaften. Aber von hier an wird es echt kritisch. Adliswil und dann die Stadt Zürich. Bei einem extremen Hochwasser werden direkte Schäden von 6,7 Milliarden Franken vermutet. Deshalb kristallisierte sich aus Dutzenden Varianten der Entlastungsstollen heraus.

Die Baustelleninstallation dauert schon einige Monate. Die Tunnelbohrmaschine ist abgesenkt und wartet ungeduldig darauf, mit der Knabberei loslegen zu dürfen. 2100 Meter wird sie sich durch den Berg fressen und in Thalwil in den Zürichsee münden. 50 Meter beträgt die Höhendifferenz zwischen Ein- und Auslass. Die direkten Kosten sind mit 175 Millionen Franken budgetiert.

Die Gelegenheit wird genutzt, das Flussbett ökologisch aufzuwerten. Allein zwischen der Gattikerbrücke und Gontenbach sind neun Massnahmen geplant. Die Umgestaltung des Gontenbachwehrs wird eine der auffälligsten. Die abgestufte Variante wird Geschichte – neu können Fische die Stelle zwar mit Anstrengung passieren, aber erstmals seit Bau des Wehrs überhaupt.

Gewerbeverein Langnau, Werner Zuber (Text und Bild)



Weil das Interesse so gross war, wurden die Langnauer Gewerbetreibenden in zwei Gruppen über die Baustelle geführt.



Imposante Baustelle: Ab 2026 ist der Entlastungsstollen zum Zürichsee vor Thalwil bereit, Hochwasserspitzen abzufangen.

Kolumne

Was regelt der Ehevertrag und wo sind die Grenzen?

An einen Ehevertrag möchte am Hochzeitstag kaum jemand denken. Verständlich, denn dieser bezieht sich auf den Fall, dass die Ehe – durch Tod oder Scheidung – aufgelöst werden soll.

Es macht grundsätzlich Sinn, sich über eine ehevertragliche Regelung Gedanken zu machen, wenn man sich noch liebt oder zumindest vernünftig miteinander sprechen kann. Der Ehevertrag schweizerischer Prägung regelt primär die Verteilung des Vermögens; die sog. güterrechtliche Auseinandersetzung.

Wer was von wem bekommt, hängt vom sog. Güterstand ab.

Hier gibt es drei Varianten:

> Errungenschaftsbeteiligung (ordentlicher Güterstand): Das Vermögen, welches die Eheleute während der Ehe angehäuft haben, wird hälftig aufgeteilt. Sie behalten für sich, was sie in die Ehe eingebracht oder unentgeltlich – durch Erbe oder Schenkung – erhalten haben.

> Gütergemeinschaft: Die Eheleute legen ihr eingebrachtes Vermögen und was sie während der Ehe erlangen zum sog. Gesamtgut zusammen, welches bei Auflösung der Ehe

hälftig geteilt wird. Davon ausgenommen sind grundsätzlich nur Gegenstände des persönlichen Gebrauchs.

> Gütertrennung: Es findet keine Vermischung der Vermögen statt, d.h. die Eheleute behalten, was sie in die Ehe eingebracht und während der Ehe erworben haben, je zu Alleineigentum.

Jeder Güterstand hat seine Vor- und Nachteile. Ob und – wenn ja – welche Regelung für ein Paar sinnvoll ist, hängt von der wirtschaftlichen und persönlichen Situation ab.

Ein Ehevertrag eignet sich nur eingeschränkt als Präventionsmittel gegen einen Rosenkrieg im Scheidungsfall. Regelungen bzgl. Sorgerecht oder den nahehelichen Unterhalt können im Ehevertrag zwar erwähnt werden, das Gericht wird diese aber nicht einfach abnicken. Es muss nämlich von Gesetzes wegen jede Scheidungskonvention auf ihre Angemessenheit überprüfen. Relevant ist dabei der Zeitpunkt der Scheidung und nicht jener der Eheschliessung.

RA lic. iur. Raphael J.-P. Meyer / Niklaus Rechtsanwälte, Dübendorf

Web2Print Business

Wir richten dir dein persönliches Portal **KOSTENLOS** ein.

Nutze diese Gelegenheit und entdecke die Zukunft des Druckens, um Zeit und Kosten zu **SPAREN!**



Staffel Medien
Lösungen voraus

staffelmedien.ch/w2p





Sorgenfrei Gärtnern

Giftfrei gärtnern? Geht das?

PUBLIREPORTAGE Pflanzenkrankheiten und Schädlinge können einem die Lust am Gärtnern versalzen. Doch es gibt eine ganze Reihe biologischer Massnahmen, um ihnen die Stirn zu bieten.

Das betrifft die Kulturbedingungen, die Bodengesundheit und vorbeugende Stärkung. Hat sich dennoch eine Blattlaus eingeschlichen: keine Panik. Mit etwas Geduld werden sich binnen kürzester Frist Nützlinge einstellen.

Es ist eine einfache Gleichung: Je besser die Wachstumsbedingungen, desto unempfindlicher reagieren Pflanzen auf Witterungsstress, pilzliche Erreger und hungrige Schädlinge. Am idealen Standort und bei der richtigen Pflege stehen die Chancen für gesunde Pflanze gut. Auch der korrekte Pflanzabstand gehört dazu. Dies gilt fürs Gemüsebeet wie für die Staudenrabatte.

Hinzu kommt der Boden. Je mehr Organismen ihn bevölkern, desto fitter ist er – und desto «glücklicher» sind die Pflanzen. Es ist ratsam, den Boden regelmässig dünn zu mulchen, denn so finden die Bodenlebewesen Schutz, Nahrung und ausreichend Feuchtigkeit. Biologischer Dünger regt ebenfalls den Boden, beziehungsweise die Bodenlebewesen an.

Vorbeugende Spritzungen mit Pflanzenjauchen oder der Einsatz von Stärkungsmitteln machen die Gewächse noch robuster. Gibt es zudem «wilde Ecken» im Garten, können sich Nützlinge schneller etablieren.

Treten dennoch Schädlinge auf, helfen diese Empfehlungen:

Blattläuse

- Starken Befall mit einem harten Wasserstrahl abspritzen.
- Geduldig sein und warten, bis sich die Larven von Marienkäfern und Florfliegen einstellen.
- Die Pflanzen mit einem Sud aus frischen Brennnesseln und Wasser besprühen.

Gemüsefliegen

- Kulturen durch Gemüsenetze schützen.

Nachtschnecken

- Fragiles Grün durch Schneckenzäune und -kragen schützen.
- Wo nötig, nützlingsschonendes Schneckenkorn gezielt streuen.

Echter und falscher Mehltau

- Befallene Blätter und Triebe sofort entsorgen, Schneidwerkzeug mit Benzin reinigen.
- Nur in den Morgenstunden wässern, damit Erdreich und Blätter rasch abtrocknen können.

Zudem gibt es eine ganze Reihe weiterer Massnahmen und Pflanzenschutzmittel auf biologischer Basis, die helfen, Gartenpflanzen gesund zu halten. Unser Team in der Dorfgärtnerei hilft gerne weiter!

Mit der Natur gärtnern, macht Freude.



Schnecken sind attraktiv, aber im Garten nicht gern gesehen.



www.raschle.info



Die Natur zu schützen ist unsere Pflicht



schuppisser-goldschmied

Fachgeschäft für Schmuck, Accessoires & Zeitmessinstrumente

Der Fachmann für alle Schmuckreparaturen
Persönliche Beratung für Neuanfertigung und
Umänderungen.

Uhrenreparaturen & Batterieservice für Uhren

Neue Dorfstrasse 15
8135 Langnau am Albis
044 713 00 73

www.schuppisser-goldschmied.ch

Öffnungszeiten:
Di - Fr 9:00 - 12:30 / 14:00 - 18:30
Sa 9:00 - 16:00 durchgehend



Ammann Elektro AG

Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00

Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05

info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch



Langnau Stars

Ein voller Erfolg beim Sponsoren- & Gönnerfest

Trotz der düsteren Wetterprognosen konnte der Inlinehockey Club Langnau Stars zahlreiche interessierte Fans zum diesjährigen Sponsoren- & Gönnerfest begrüßen. Rund 200 Personen fanden sich auf der Inlinehockey Anlage im Widmer in Langnau am Albis ein, um die Stars zu unterstützen.

Der Tag begann um 10.30 Uhr mit einem spannenden Spiel der Mini-Kids Stars gegen Wollerau. Die jungen Spielerinnen und

Spieler zeigten ihren Fans ein grossartiges Spiel und präsentierten stolz ihr erlerntes Können über die gesamten 60 Minuten. Obwohl das Ergebnis zweitrangig war, freuten wir uns über einen hohen 20:3-Erfolg. Alle Beteiligten, auch die Gäste aus Wollerau, hatten sichtlichen Spass am Spiel, der guten Stimmung und dem überwiegend trockenen Wetter. Die Coaches zeigten sich hochzufrieden mit der Leistung ihres Teams.

Im Anschluss trat die erste Mannschaft der Langnau Stars gegen die Gäste aus Lu-

gano an. Es entwickelte sich ein äusserst spannendes Spiel, das erst in der Verlängerung mit einem knappen 7:6-Sieg für unsere Stars endete. Trotz des Sieges wären drei Punkte wünschenswert gewesen, aber die Freude war dennoch gross. Besonders hervorzuheben ist Alberto Früh, der vier Tore erzielte und dabei den Powerplayfluch gleich doppelt brechen konnte.

Zum Abschluss des ereignisreichen Inlinehockey-Tages war die zweite Mannschaft der Langnau Stars an der Reihe. Sie setzten die Erfolgsserie fort und feierten

einen überzeugenden 20:2-Kantersieg. In allen Belangen waren sie die klar bessere Mannschaft und der hohe Sieg war mehr als verdient. Vor allem das Zusammenspiel und die schön herausgespielten Tore sorgten für Begeisterung. Am Ende gab es verdienten Applaus und eine Welle für das Team.



www.ihcstars.ch



Die Mini-Kids Stars geben alles.

raschle
BLUMEN · PFLANZEN · GÄRTEN

SOMMERFLOR
IN TOP-GÄRTNERQUALITÄT

LANGNAU A. A. WÄDENSWIL UZNACH
Neue Dorfstr. 35 Florhofstr. 9 Rickenstr. 1 www.raschle.info

Ch. Posch + Partner AG **20 Jahre**

Ch. P. P.

Elektroinstallationen

Geht nicht, gibt's nicht!

Telematik · PV-Anlagen · E-Ladestationen · Service

Tel. 044 772 25 75 · chp-elektro.com



Dr. Fabian Müller



Liebe Leserinnen und Leser

«I love Rüschtikon!». «Wir sind wieder zurück nach Rüschtikon gezogen.» «Wir lieben die Nähe zum See, Kindergarten und Bus», «It's so calm & quiet here». Das sind einige Zitate von Menschen, die in den letzten zwei Jahren nach Rüschtikon gezogen sind. Gemacht wurden diese wunderbaren Aussagen an unserem Neuzuzügerstag, den wir Ende Mai mit über 100 Personen gefeiert haben. Wahlweise stand zuerst ein Dorfrundgang oder die Besichtigung des Seewasserwerkes zur Auswahl; anschliessend haben wir uns alle im Park im Grüene zum Grillbuffet mit musikalischer Unterhaltung durch den Rüschtiker Chor getroffen.

Dieser Anlass, den wir alle zwei Jahre durchführen, bietet immer auch eine Gelegenheit, die neu zugezogenen Bewohnerinnen und Bewohner auf das lokale Gewerbe aufmerksam zu machen. So können wir dazu beitragen, dass die vielen hier ansässigen Betriebe auch entsprechend unterstützt werden. Darauf habe ich in meiner Grussbotschaft an die Anwesenden ganz besonders hingewiesen. Denn in einer Zeit des zunehmend unpersönlichen Einkaufens verdienen unsere Gewerbebetriebe umso mehr Aufmerksamkeit: Sie bürgen persönlich für gute Qualität und zuvorkommenden Service und sorgen nicht zuletzt dafür, dass Rüschtikon eine lebendige und aktive Gemeinde bleibt und nicht zur «Schlafgemeinde» wird.

Mit herzlichen Grüssen
Ihr Gemeindepräsident
Dr. Fabian Müller

Sonnenterrasse Hotel Belvoir

Sommergenuss hoch über dem Zürichsee



Unten der See. Oben das Mehr.

PUBLIREPORTAGE Die Sonnenterrasse im Hotel Belvoir in Rüschtikon ist ein idyllischer Ort für Gross und Klein. «Gross» geniesst kulinarische Sommer-Highlights und «Klein» freut sich über den tollen Outdoor-Spielplatz - und beide tun dies bei traumhafter Aussicht.

Ganz nach dem Motto «der frühe Vogel fängt den Wurm» erleben Sie im Hotel Belvoir in den frühen Morgenstunden die atemberaubendsten Sonnenaufgänge. Alle Zimmer sowie auch das Restaurant mit Sonnenterrasse sind nach Osten ausgerichtet mit freiem Blick auf den Zürichsee und die Glarner Alpen.

Im Belvoir Restaurant & Grill isst nicht nur das Auge mit, auch der Geschmacksinn erlebt ein richtiges Feuerwerk. Sei dies am reichhaltigen Frühstücksbuffet, beim herr-

lich leichten Business Lunch auf der Terrasse oder beim Abendessen aus der exquisiten à la carte Karte. Das mit 14 GaultMillau-Punkten ausgezeichnete Restaurant des Hotel Belvoir weiss seine Gäste zu begeistern – auf und neben dem Teller.

«The sky is the limit» erleben Sie als Belvoir-Gast Wort wörtlich in der Infinity Lounge, wo sich am Horizont Himmel und Wasser berühren. Als Teil des Belvoir Restaurant & Grill verbindet die Lounge Genuss und Lifestyle in sommerlichem Ambiente. Genau wie auf der anderen Seite des Hotels die Belbar Lounge, die mit Abendsonne als gemütliches Hideaway im Grünen überzeugt.

Ein Highlight während des Hochsommers ist das wöchentliche «Belvoir Barbecue Deluxe». Jeden Freitagabend geniessen die Gäste feinste Delikatessen wie Heritage

Angus Tomahawk Steaks, Weidelamm Koteletts oder Iberico Secreto, Hummerschwänze, Lachsfilet, Planted Burger und vieles mehr. Dazu werden hausgemachte Sommersalate, eine kalte Suppe, diverse Beilagen sowie eine Auswahl an raffinierten Saucen serviert. Das Barbecue à discrétion findet bei jeder Witterung statt. An einem lauen Sommerabend auf der gediegenen Sonnenterrasse. Bei Regen wird das Ganze ins Innere des Restaurants verlegt. Geschützt hinter grossen Panoramafenstern geniessen Besucher auch hier einen traumhaften Blick über den See.

www.hotel-belvoir.ch

Garten
Lifestyle nach Mass

PFLANZEN-GEFÄSSE
GARTEN-BRUNNEN
BELEUCHTUNG

INDIVIDUELLE GARTENPRODUKTE

UNSERE PRODUKTE WERDEN NACH WUNSCHMASS HERGESTELLT

Swiss made
Mein Topf.ch

HOTEL
Belvoir

UNTEN DER SEE.
OBEN DAS MEHR.
BELVOIR BBQ
DELUXE

HOTEL-BELVOIR.CH

GENIESSEN SIE VOM 14. JUNI BIS 13. SEPTEMBER JEDEN FREITAGABEND
UNSER BARBECUE DELUXE À DISCRÉTION - BEI JEDER WITTERUNG!



AbeggHuus

Zu Hause in Rüschlikon

SOMMER- FEST

**SAMSTAG, 22. JUNI, 11 – 19 UHR
FÜR GROSS UND KLEIN**

- ☉ QUIZ ZUM GASTKANTON WALLIS
- ☉ MATTERHORNSCHIESSEN FÜR DIE KLEINEN
- ☉ TOMBOLA MIT ATTRAKTIVEN PREISEN
- ☉ WALLISER SPEZIALITÄTEN

**14.30 – 16.00 UHR
KONZERT
CLAUDIO DE BARTOLO**



KMU-Story Seidenhaut.ch

Mit O2-balance Sauerstoff mehr Lebensenergie

In jeder Lebensphase kann man seiner Haut Gutes tun. Wie lang die Haut schön bleibt, hängt von vielen Faktoren ab. Dies weiss Monica Schweizer vom Seidenhaut Kosmetikstudio & Gesundheitsberatung in Rüschiikon.

Schöne Haut ist in jedem Alter möglich. Für die engagierte Kosmetikerin und Gesundheitsberaterin Monica Schweizer ist es besonders wichtig, dass sie ihrer Kundschaft eine Hautverbesserung und eine optimale Lösung für jeden Hauttyp anbieten kann. Sie hat sich auf die ganzheitliche Beratung für Gesundheit und Wohlergehen spezialisiert. «Ein gesunder Lebensstil, wenig Sonneneinstrahlung, viel Bewegung, positive Lebenseinstellung und mehr Gelassenheit, lassen uns länger jung bleiben», sagt die Fachfrau. Als Kosmetikerin mit mehrjähriger Erfahrung und viel Liebe zum Beruf weiss sie, worauf es für sichtbare Hautergebnisse ankommt.

Wirkungsvolle Behandlungen, mit wertvollen Produkten, führen zu einer strahlenden gesunden Haut. In ihrem Studio bietet sie diverse Spezialbehandlungen an: «Zur Verbesserung der Hautqualität, zur Optimierung für die äussere und innere Schönheit empfehle ich gerade im Frühling die spezielle Sauerstoffbehandlung Frische Haut dank Sauerstoff Vitamine und Hyaluronsäure. Denken Sie daran, sich liebevoll um sich selbst zu kümmern und Ihrer Haut die Aufmerksamkeit zu schenken, die sie verdient.», sagt sie und freut sich auf viele Neukund:innen.



www.seidenhaut.ch

Monika Schweizer
Im Seewadel 21, 8803 Rüschiikon
079 602 68 79
info@seidenhaut.ch

Verschiedene Gesichts- und Körperbehandlungen

- Byonik: Eine innovative Methode zur Hautverjüngung
- Slimyonik: Für Körperkonturierung und Entgiftung
- LPG Endermologie Lipomassage: Der Abbau von Fettpolstern ermöglicht es, Problemzonen gezielt zu behandeln und zu modellieren, welche durch Bewegung und gesunde Lebensführung nicht in den Griff zu bekommen sind (Arme, Rücken, Bauch, Taille, Oberschenkel) und passt sich präzise an die verschiedenen Hauttypen an.
- LPG Endermologie: Diese Technologie made in France stimuliert die Haut vorsichtig, um die Aktivität «eingeschlafener» Zellen zu reaktivieren. Natürlich und ohne Schmerzen bewirkt sie sofortig sichtbare Ergebnisse ohne jegliche unerwünschte Nebenwirkung.
- Körpermassagen: Für Entspannung und Wohlbefinden
- Haarentfernung mit Wachs
- Weitere Angebote: Gesundheitsberatung, Vitalstoffberatung, Körperzusammensetzung, Lu Jong Heilyoga und Meditation.



Monika Schweizer vor ihrer Praxis in Rüschiikon

Der letzte Wille

Immer wieder die Frage: warum ein Testament? Darum!

PUBLIREPORTAGE Immer und immer wieder höre ich von Klientinnen und Klienten: «Warum hat sie oder er kein Testament gemacht?» Ja, warum nur? Ist beim Tod einer Person kein Testament vorhanden, so gilt nur, aber immerhin, das, was das Gesetz für diesen Fall vorsieht.

Spielraum ist dann keiner vorhanden und, können sich die Erben nicht einigen, muss ein Gericht über die Aufteilung des Nachlasses entscheiden, was sich die Erben erhofften. Der oder die vorausschauende ErblasserIn sorgt deshalb vor. Und zwar nicht nur mit der künftigen Aufteilung des lebzeitigen Vermögens, sondern auch mit einer allseits zufriedenstellenden Zuordnung der sog. frei verfügbaren Quote. Diese ist be-

kanntlich seit der jüngsten Revision des Erbrechts deutlich erhöht worden. Ohnehin ist zu empfehlen, dass man sämtliche erbrechtlichen Belange rechtzeitig mit der Familie bespricht, womit auch die Möglichkeit gegeben wird, individuellen Wünschen in allseitigen Einvernehmen Rechnung zu tragen. In diesem Zusammenhang darf ein weiteres Mal auf die lapidare Wahrheit hingewiesen werden, dass nur mit «warmen Händen» Frieden für die Zeit danach geschaffen werden kann, es kann schnell zu spät sein. Also, wer es nicht schon längst getan hat: gehet hin und testiert! Nota bene: formvollendet, auf dass das Ganze nicht noch an nicht erfüllten Formerfordernissen (Handschriftlichkeit von A-Z) scheitert!

Herbert Pfortmüller, Anwalt in Rüschiikon und Zürich

MEHR ALS RECHT

Ihr fachlich wie menschlich erfahrener Ansprechpartner in der Region insbesondere für

- Nachlassplanung (Beratung im Zusammenhang mit Eheverträgen, Testamenten, Erbverträgen, Vorsorgeaufträgen)
- Nachfolgeplanung (Begleitung des ganzen Prozesses, Beratung bei der Vertragsgestaltung)

Mehr als Recht - das ist mein Versprechen!

Ich freue mich, Sie kennenzulernen.

Dr. Herbert Pfortmüller
Rechtsanwalt
Seestrasse 62A
8803 Rüschiikon
M 079 251 25 29
www.pfortilaw.ch





Werner Egli



Der Berufsnachwuchs

In diesen Tagen und Wochen finden in verschiedenen Branchen die alljährlichen Qualifikationsverfahren (Lehrabschlussprüfungen) statt. Für mehrere Tausend junge Lernende heisst dies, dass sie das Gelernte der letzten drei bis vier Jahre in ein paar Tagen abrufen müssen. Es heisst aber auch, sich mit einer guten Prüfung mit guter Abschlussnote von der Grundausbildung zu verabschieden und in das vollwertige Erwerbsleben einzutreten. Die gute Note bestätigt nicht nur, dass die Arbeiten, die an der Prüfung auferlegt wurden, tadellos erledigt und alle gestellten Fragen richtig beantwortet wurden, sondern die jungen Absolvent:innen müssen sich nach der Ausbildung auf dem Berufsmarkt behaupten.

In der heutigen Zeit ist es sicher vorteilhaft, dass sich die Lernenden mit einer guten Abschlussprüfung in Position bringen können. Wer heute im Markt langjährig bestehen will mit all den vielen Mitbewerbern und den billigen Auslandkräften,

sollte ein fundiertes Grundwissen haben. Die Situation in Osteuropa und anderswo auf der Welt trägt dazu bei, dass es für die jungen Erwachsenen nicht einfacher wird. Aber mit einer soliden Grundausbildung können in späteren Jahren verschiedene Türen aufgehen, oder man kann sich im erlernten Beruf mit diversen Weiterbildungen stetig verbessern. So können Sie einen wichtigen Teil dazu beitragen, dass in der Schweiz das Niveau in den einzelnen Branchen hoch bleibt und vielleicht der Fachkräftemangel ein bisschen eingedämmt wird. Ich wünsche allen eine erfolgreiche Prüfung und einen guten Start ins abwechslungsreiche Erwerbsleben. Allen Leser:innen wünsche ich nach dem doch eher verregneten Mai einen wunderschönen Sommer mit vielen erwärmenden Sonnenstrahlen.

Bis bald

Ihr Werner Egli,
Präsident,
Unternehmervereinigung Oberrieden

Chinderbörse Zwirbel

Jetzt wieder in Oberrieden

Das Problem kennt jeder Papi und jedes Mami: Die Kinder werden älter und benötigen immer mal wieder neue Kleider. Aber immer nur das Neuste vom Neuen kaufen will man nicht oder man kann es sich nicht leisten.

Drum gibts Kinderkleiderbörsen wie die Chinderbörse Zwirbel, welche nicht mehr vorübergehend in Thalwil, sondern zurück in Oberrieden im Bahnhofsgebäude Dorf (Alte Landstrasse 35) zu finden ist. Karin Hess freut sich über Ihren Besuch am Di-, Mi- und Do-Morgen und -Nachmittag. Nebst Kleidern sind auch Schuhe, Spielsachen und Bücher erhältlich.



Karin Hess und Prisca Märki (hier an der UVH-GV) haben die Chinderbörse Zwirbel vor 25 Jahren gegründet.



Kinderkleider in Hülle und Fülle

Ortsmuseum Oberrieden

Oberriedner Gewerbe - damals und heute

Noch bis zum 6. Juli präsentieren sich vier Oberriedner Gewerbetreibende jeweils samstags von 14 - 17 Uhr.

Die Firmen Bicki Lade, Ingrid's Chäsege, Christian Düssel, Ofen- und Chemineebau sowie Galerie Bar zur Zinne bereichern die Gemeinde Oberrieden teils schon seit Generationen mit ihrer wertvollen Arbeit und ihren Dienstleistungen. Noch bis zur Finissage am 6. Juli kann man ihr Wirken jeweils samstags von 14:00 bis 17:00 Uhr in verschiedenen Ausstellungsräumen des Ortsmuseums anschauen.

Dann ist Sommerpause, bevor es am Samstag, 24. August (bis zum 2. November) mit weiteren Gewerbetreibenden in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Museum sowie der Unternehmervereinigung Oberrieden weitergeht. Einzelne themenbezogene Anlässe werden jeweils speziell angekündigt. Ausserhalb der Öffnungszeiten sind Führungen und Besichtigungen auf Anfrage bei Beatrice Schicker (Telefon: 044 720 63 18) möglich.



Das OK-Team am Werk



Ernst Kleiner ist seit 22 Jahren Präsident des Ortsmuseums.



Motivierte Ausstellungsmacher:innen



Oberriedner Gewerbe damals ...



... und heute

- Gartengestaltung
- Neuanlagen
- Pflästerungen
- Gartenpflege
- Umänderungen



Bleuler Gärten
Ihre Gärtner aus Leidenschaft

Albisstrasse 54 · 8135 Langnau a. A. · Tel. 043 377 86 01 · bleulergarten.ch



Elisabeth Erber



Die Bedeutung der Vereine und der Vereinsarbeit

Wenn ich gefragt werde, was typisch für die Schweiz ist, fallen mir noch vor Käse, Schokolade und Banken, die Apérokultur und das Vereinswesen ein.

Während die Apérokultur oft gefeiert wird, wird das Vereinswesen manchmal als Auslaufmodell betrachtet: viel Arbeit, wenig Anerkennung?

Anfang Juni rückte SRF das Schweizer Vereinsleben in den Fokus. In der Schweiz gibt es rund 100.000 Vereine, die eine wichtige Rolle für das Funktionieren des Landes spielen.

Die Fachstelle für Vereine, vitamin B, besteht seit 22 Jahren und ist seit 2 Jahren ein Verein. Also ein Verein für Vereine, der Vereinsvorstände in allen Belangen unterstützt. Die Mitgliederzahl dieses Vereins wächst exponentiell und mit den Input-Webinaren erreichen sie tausende Interessierte.

Vereine sind kein Relikt der Vergangenheit, sondern eine von vielen möglichen Formen der Vernetzung. Sie haben sich weiterentwickelt und bieten auch im unternehmerischen Kontext wertvolle Plattformen.

Am Albisstrassenfest beispielsweise wurden die HGVA-Mitglieder ermutigt, sich aktiv zu beteiligen, sei es mit einem eigenen Stand oder durch Mitarbeit am HGVA-Getränkestand. Dies ist eine gute Gelegenheit, sich bei einem geselligen Beisammensein der regionalen Bevölkerung bekannt zu machen. Hier schliesst sich hier der Kreis wieder zwischen Apérokultur und Vereinsleben.

Die Frage ist nicht, was ein Verein MACHT, sondern was er BEWIRKT. Und wenn ein Unternehmensverein bewirkt, dass sich Unternehmen einfach und persönlich präsentieren können - dann erfüllt er eine seiner Aufgaben.

Elisabeth Erber
Vizepräsidentin HGVA Adliswil

Farid Zeroual



Liebe Leserin, lieber Leser

Am letzten Wochenende fand das Albisstrassenfest statt - es ist ein Fest, wie kein anderes. Hier kommt nämlich alles zusammen: Gewerbeschau, Food Market, Familienfest, Openair-Konzert und in diesem Jahr auch noch ein Public Viewing für die Fussball-EM. Den Organisatoren ist es gelungen, aus dem Anlass ein echtes Stadtfest zu machen, welches ein erfreulich vielseitiges Angebot zu bieten hat. Herzlichen Dank an das Organisationskomitee rund um den HGVA! In diesem Jahr wurde das Motto ganz ins Zeichen des 50-Jahr-Jubiläums der Parlamentsstadt gestellt - wie die bunte Plakatekampagne aus der Feder von Schülerinnen und Schülern zeigte. Ein grosser Dank geht an alle beteiligten jungen Künstlerinnen und Künstler! In diesem Jahr war besonders der Vorabend des Albisstrassenfests mit Public Viewing und Bar ein Novum. Und vielleicht haben Sie es gemerkt: hinter den Tresen stand nicht etwa ein geübtes Serviceteam, sondern unsere Parlamentarierinnen und Parlamentarier aus dem Grossen Gemeinderat. Vielen Dank für dieses ungewöhnliche Engagement!

Nun heisst es wieder zwei Jahre lang warten auf das nächste Albisstrassenfest. Aber die Lücke füllt ein anderes Veranstaltungshighlight: nächstes Jahr können wir uns wieder auf das Fest der Kulturen freuen, das ebenfalls alle zwei Jahre stattfindet. Wir sind stolz auf diese beiden einzigartigen Events. Vielen Dank an alle, die sich für ein solch vielfältiges Veranstaltungsleben in Adliswil engagieren!

Farid Zeroual, Stadtpräsident

More than sounds im Restaurant Rössli

Zuerst das Dinner, dann die Show

Das Albisstrassenfest mit den Open-Air-Konzerten ist vorbei: Doch der Musikverein More than sounds bietet auch sonst diverse Konzerte, Jam Sessions, Comedy, open mic, open stage und Zaubershows im Saal des Restaurants Rössli. Die Gewerbezeitung überzeugte sich vor Ort.

Samstagabend in Adliswil: Zuerst in der letzten Abendsonne einen gemütlichen Apéro auf den neuen Hochtischen nehmen. Dann ins Restaurant wechseln und genüsslich dinieren. Und zuletzt ein cooles Konzert im ersten Stock samt Bar und gemütlichem Ambiente geniessen. Just dieser Mix macht es aus: Kein Gedränge, keine überhöhten

Ticketpreise und erstklassige Sound-Erlebnisse.

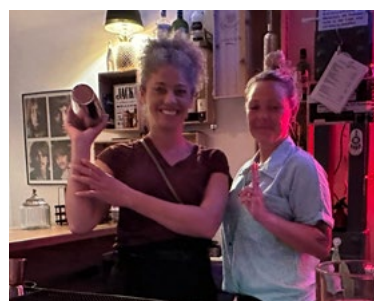
An jedem letzten Freitag im Monat findet in der Regel eine Jam Session statt. Auch Hobbymusiker:innen sind herzlich eingeladen, ihr Instrument oder die Stimme mitzunehmen, um auf der Bühne live zu performen. Es fehlt an nichts. Interessierte haben auch die Möglichkeit, den grosszügigen Saal des Restaurants Rössli für eigene Veranstaltungen zu nutzen.



www.morethansounds.ch



Cooler Show-Location im 1. Stock



Lust auf einen Drink?



Pascal hat Ton und Licht meisterlich im Griff.

FOTO EXPRESS

Webereistr. 68

8134 Adliswil

Tel. 044 710 99 90, adliswil@fotoexpress.ch

www.fotoexpress.ch

Ihr Partner rund ums Bild

!!!! Ab mitte Juli 2024 !!!!

finden Sie uns an einem Neuen Standort
mit grösserem Foto Studio, Labor und Showroom

Print Studio einrahmung.ch



Bawitex Schlafcenter

Gesunder Schlaf ist kein Zufall

Das Bawitex-Schlafcenter bringt das perfekte Schlafgefühl ins Sihltal. Die umfangreiche Ausstellung in Adliswil bietet alles rund ums Bett. Dank kompetenter Matratzenberatung findet man hier die optimale Schlaflösung - und das für jedes Budget.

PUBLIREPORTAGE Das Familienunternehmen Bawitex AG verfügt über 40 Jahre Erfahrung in der Entwicklung, der Herstellung und dem Vertrieb von Matratzen und Bettwaren. Das KMU setzt auf Know-how, kompetente persönliche Beratung, Nachhaltigkeit mit dem Produktionsstandort Schweiz und ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis.

Der Produktionsstandort in Goldau ist das Herz von Bawitex. Mit der hochwertigen Schweizer Produktion von Matratzen und Schlafsystemen setzt das Familienunternehmen auf lokale Wirtschaftsförderung mit Nachhaltigkeitsanspruch. Diese wird durch kurze Wege von der Produktion bis zum Endkunden weiter kultiviert. Wichtig bleibt: Für jeden Geldbeutel gibt es die passende Schlaflösung.

So ist Bawitex immer auf dem neuesten Stand der Schlafinnovationen. Zudem investiert das Unternehmen in die fundierte Ausbildung des Verkaufspersonals: «Dank unserer langjährigen Erfahrung kennen wir die Bedürfnisse unserer Kunden genau und finden für jeden das passende Schlafprodukt», sagt Geschäftsführer Christian Bättig.



www.bawitex.ch
 Bawitex Schlafcenter Adliswil,
 Soodring 36, 8134 Adliswil
 044 330 40 40 • sc-adliswil@bawitex.ch

Ein breites Sortiment an Markenmodellen erwartet Sie in Adliswil. Im Bawitex Schlafcenter finden Sie alles, was Sie für einen gesunden Schlaf brauchen.

Ihr Partner – Vom Vorplatz bis zur Autobahn

Strassenbau
Tiefbau
Gartenbau



Vonplon Strassenbau AG · Soodring 20 · 8134 Adliswil
 T: 044 709 02 11 · F: 043 233 97 82 · info@vonplon.ch

#bornelectric

JETZT BEI BINELLI GROUP

THE i4

100% ELECTRIC

Binelli Group

25 Jahre

Die unsichtbare Brille

Erleben Sie den Komfort und die Freiheit mit Kontaktlinsen.

Kontaktlinsen für Jung und Junggebliebene.

GUTSCHEIN
 für das Probetragen von Kontaktlinsen
 im Wert von CHF 70.-
 Bitte voranmelden.

weltmode. spitzqualität. bestpreise. **Import Optik**
www.import-optik.swiss

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee



Zielbild 2050

Wohin soll sich Adliswil entwickeln?

Der Stadtrat hat ein Zielbild 2050 für die Stadt Adliswil verabschiedet. Es formuliert Leitsätze, welche für die bauliche Entwicklung in den kommenden Jahrzehnten gelten sollen. Sie werden auch als Richtschnur für die anstehende Revision der Bau- und Zonenordnung dienen.

Die Stadt Adliswil will in den kommenden Jahren die Bau- und Zonenordnung (BZO) überarbeiten. Die heutige BZO stammt aus dem Jahr 1995 und entspricht teilweise nicht mehr den übergeordneten Vorgaben. Für den Stadtrat bedeutet dies, dass nun der richtige Moment ist, die BZO einer Gesamtüberprüfung zu unterziehen. Dafür hat er mit dem Zielbild 2050 eine wichtige Grundlage geschaffen. Es zeigt auf, wie sich Adliswil bis 2050 baulich, aber auch gesellschaftlich, entwickeln soll und dient als Richtschnur für kommunale Projekte.

Das Zielbild 2050 sieht eine Balance aus Wachstum und Bewahrung vor: ein moderates Bevölkerungswachstum, Wohnraum für alle Bevölkerungsschichten, biodiverse Siedlungen, attraktive Arbeitsplätze und eine hochwertige bauliche Entwicklung, die der Identität Sorge trägt. Eine Stadt also, die ihren Einwohnerinnen und Einwohnern eine hohe Lebensqualität bietet. «Das geschieht nicht von alleine. Wir wollen die Entwicklung der Stadt aktiv begleiten und dort steuern, wo es möglich und sinnvoll ist», sagt Stadtpräsident Farid Zeroual.

Diese acht Leitsätze hat der Stadtrat formuliert:

1. Der Stadtrat will eine moderate Bevölkerungsentwicklung.

Es wird eine moderate Bevölkerungsentwicklung angestrebt – diese geht von zirka 22'900 Einwohnenden bis ins Jahr 2050 aus.

2. Adliswil ist für alle Bevölkerungsschichten ein lebenswerter Wohnort.

Adliswil soll für alle Bevölkerungsschichten ein attraktiver Wohnort sein. Eine behutsame und moderate Stadtentwicklung zieht neue Bewohner an und sorgt gleichzeitig dafür, dass Personen weiterhin in der Stadt wohnhaft sein können.

3. Der Stadtrat trägt Sorge zur Identität der Stadt und zu ihrer Geschichte.

Die Schaffung von Identität trägt zur Attraktivität bei. Daher sind Strukturen, welche die Geschichte der Stadt Adliswil repräsentieren und ihr Identität geben, zu bewahren.

4. Adliswil verfügt über ein biodiverses und klimaangepasstes Siedlungsgebiet.

Der Stadtrat entwickelt die bestehenden landschaftlichen Qualitäten durch ein angemessenes und durchgängiges Grün auf dem Stadtgebiet weiter. Somit wird die Biodiversität und die Vernetzung gefördert.

5. Der Stadtrat stellt hohe Ansprüche an die Stadtentwicklung.

Bei grossen Entwicklungsvorhaben fordert der Stadtrat architektonische und städtebauliche Qualität, Grün- und Freiraumstrukturen von hohem Wert sowie identitätsstiftendes Bauen.

6. Adliswil ist ein attraktiver Arbeitsstandort mit hoher Wertschöpfung.

Adliswil ist dank der Wirtschaftsförderungsstrategie und der darauf abgestimmten Raum- und Verkehrsplanung ein attraktiver Standort für bestehendes Gewerbe und neue Unternehmen.

7. Adliswil ist mit allen Mobilitätsformen gut erschlossen.

Die Erreichbarkeit von Adliswil weist keine Defizite auf. Die Bedürfnisse der verschiedenen Verkehrsteilnehmenden sind aufeinander abgestimmt.

8. Das Stadtzentrum sowie die Subzentren Sood und Dietlimoos sind die Schwerpunkte der Stadtentwicklung.

Der Stadtrat setzt sich aktiv für eine hochwertige Entwicklung der Subzentren Sood, Dietlimoos und Stadtzentrum ein – hin zu Orten mit eigenständigem, verbindendem Charakter.

Felix Keller, Stadtrat und Ressortvorsteher Bau und Planung ist überzeugt, dass das Zielbild 2050 wichtige Leitplanken für die Stadtplanung der kommenden Jahre setzt: «Adliswil startet nun in den Prozess zur Überarbeitung wesentlicher Stadtplanungsgrundlagen. Mit den formulierten acht Leitsätzen hat der Stadtrat ein Instrument, an dem er sich immer wieder orientieren kann».

Im nächsten Schritt wird ab Herbst 2024 unter Einbezug der Bevölkerung ein kommunales Raumentwicklungskonzept (REK) erarbeitet. Das REK zeigt Perspektiven und Handlungsfelder auf. Es legt Gebiete in Adliswil fest, in denen Dynamik, massvolle Entwicklung oder Aufwertung stattfinden sollen oder definiert, welche Gebiete zu bewahren sind. Auf Basis des kommunalen REK wird dann ab ca. Anfang 2026 die Bau- und Zonenordnung (BZO) revidiert.

Mehr Infos





SZU_4.0

Auf dem richtigen Weg

Die Sihltal Zürich Uetliberg Bahn SZU ist auf dem richtigen Weg mit ihrem Modernisierungsprogramm «SZU_4.0».

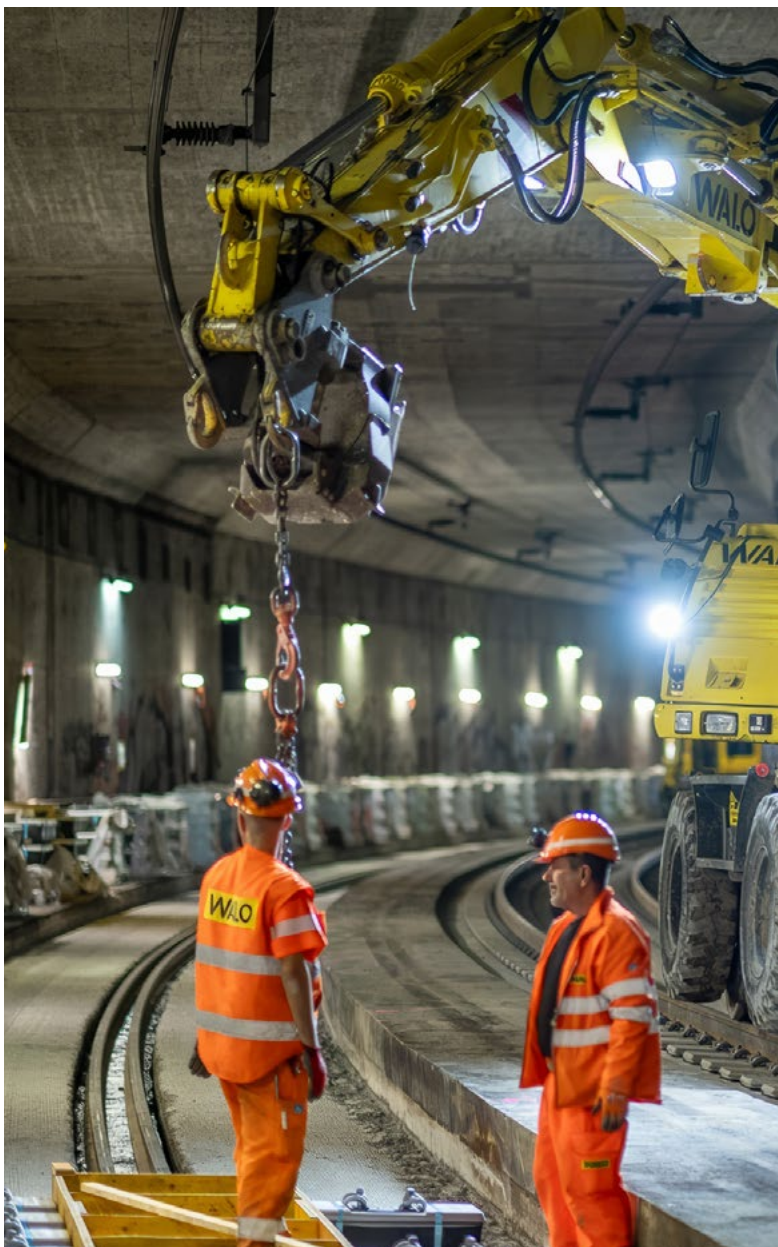
Trotz Erneuerungen der Fahrbahn im Sihltunnel war das vergangene Jahr geprägt von steigenden Fahrgastzahlen und verbesserter Pünktlichkeit, wie es im Editorial des neusten SZU-Geschäftsberichtes heisst. Gleichzeitig trieb die SZU 2023 die Planung und Vorbereitung künftiger Projekte mit grosser Kraft voran und entwickelte auch Prozesse und Strukturen innerhalb des Unternehmens weiter.

Ein herausragendes Merkmal dieses Berichtsjahres war die kontinuierliche Steigerung der Fahrgastzahlen auf allen Linien. Trotz der Angebotseinschränkungen während der Sommermonate aufgrund der Baustelle im Sihltunnel waren sowohl bei der Sihltal- als auch bei der Uetlibergbahn be-

merkenswerte Zunahmen zu verzeichnen. Unter den steigenden Passagierzahlen litt die Pünktlichkeit aber keineswegs. Im Gegenteil, die SZU konnte ihre Pünktlichkeit im Vergleich zum Vorjahr gar erneut verbessern. Eine markante Steigerung der Pünktlichkeit war vor allem bei der Uetlibergbahn S10 festzustellen. Dies nachdem im Sommer 2022 das Programm «Pünktliche S10» erfolgreich umgesetzt wurde. Diese Entwicklung ist eine Bestätigung dafür, dass man mit dem Modernisierungsprogramm «SZU_4.0» die richtigen Massnahmen umsetzt, um alle Fahrgäste künftig pünktlicher, schneller und bequemer ans Ziel zu bringen.



www.szu.ch



Die Baustelle im Sihltaltunnel

**Hartmann Immobilien
heisst jetzt**

Falck Immobilien

Falck Immobilien ist Ihr Spezialist für alle Fragen rund um Immobilien, Treuhand und Steuern. Mit einem interdisziplinären Team bieten wir alle Dienstleistungen aus einer Hand an.

Falck Immobilien GmbH
Albisstrasse 29 · 8134 Adliswil
044 711 90 11
info@falck-immobilien.ch
www.falck-immobilien.ch



TRW Parkett und Bodenbeläge GmbH Innendekorationen

Rolf Wertli

Leimbachstrasse 153, 8041 Zürich
Telefon 043 300 32 34, Fax 044 481 64 70
Mobile 079 433 92 55
www.trw-parkett.ch
trw-parkett@bluewin.ch

Dienstag 14 bis 18 Uhr, Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung

Alles für Ihren Schlaf
www.bawitex.ch





Ab 1. Juli

Stephan Kündig wird neuer Ressortleiter Werkbetriebe



Stephan Kündig lebt mit seiner Familie in Adliswil.

Der Stadtrat hat Stephan Kündig (47) zum neuen Ressortleiter Werkbetriebe gewählt. Er leitete zuletzt die Infrastrukturabteilung der Stadt Dietikon, davor war er Abteilungsleiter Werkdienste der Stadt Adliswil. Stephan Kündig wird die Ressortleiterstelle am 1. Juli 2024 antreten.

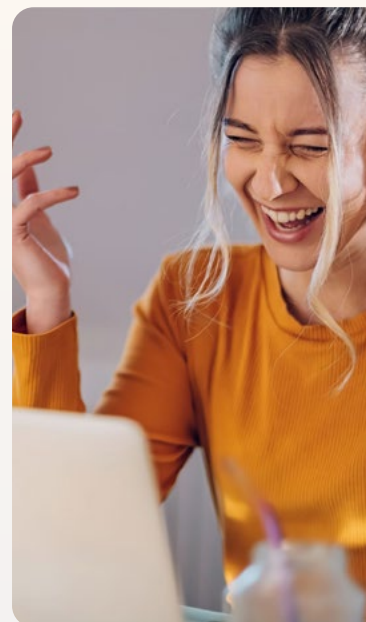
Dem Ressort Werkbetriebe der Stadt Adliswil sind die Abteilungen Planung Werke (Projektleitung für Infrastrukturprojekte), die Werkdienste (Unterhalt von Strassen- und Grünraum) sowie der Forst zugeordnet. Ausserdem bildet das Ressort die

Schnittstelle zur Trinkwasserversorgung und zur ARA Sihltal. Insgesamt arbeiten im Ressort Werkbetriebe 55 Personen.

Per 1. Juli 2024 wird Stephan Kündig (47) neuer Ressortleiter. Er war zuletzt fünf Jahren als Leiter der Infrastrukturabteilung in Dietikon tätig, wo er 40 Mitarbeitende führte. Davor war Stephan Kündig Abteilungsleiter Werkdienste der Stadt Adliswil. Stephan Kündig ist Betriebsökonom mit technischem Hintergrund und bildete sich zuletzt mit einem MAS in Public Management (ZHAW) und einem CAS in Kommunalen Infrastruktur (FHNW) weiter.

:://AFW. design

**Wir gestalten
Ihr Inserat,
damit es hier
erscheinen
könnte.**



AFW GmbH
Soodstrasse 53
8134 Adliswil

www.afw.design
044 713 24 95
hello@AFW.design

Physiotherapie Active Care

Wir leben Bewegung

- Alle akuten und chronischen Beschwerden
- Energetische Medizin
- Schulterspezialisten
- Kiefergelenksspezialisten
- Manuelle Lymphdrainage
- Faszienbehandlungen

Albisstrasse 33 · 8134 Adliswil / Zürich
Telefon 044 709 16 01 · activecare@physio-hin.ch
www.physio-activecare.ch

**Bösch-
Getränke**

IHRE GETRÄNKE PROFIS!

SIHLBRUGGSTRASSE 105
6340 BAAR
044 710 37 35
WWW.BOESCHGETRAENKE.CH

BESUCHE JETZT
UNSEREN
ONLINESHOP!



RESTAURANT • PIZZERIA



Papeterie Köhler

Der Sommer kann kommen - mit Spielwaren von KÖHLER



PUBLIREPORTAGE Der Sommer und die Planung der Familienferien stehen auf dem Programm. Alle freuen sich auf tolles Wetter und unbeschwerte Stunden an der Sonne, unter Bäumen oder auch unter dem Sonnenschirm. Doch was tun, wenn das Wetter plötzlich umschlägt und der Himmel die Schleusen geöffnet hat - egal welches Wetter, bei der Papeterie KÖHLER finden Sie immer passendes Spielzeug für Gross und Klein.

Neben den klassischen Papeterie-Sortimenten wie Farbstifte, Malfarben, Rätselbücher und vieles mehr finden Sie in den lokalen KÖHLER Papeterien in Adliswil, Wädenswil und Thalwil eine grosse Auswahl von Spielwaren für draussen und drinnen. Die Marken umfassen unter anderem Lego, Ravensburger, Spiegelburg, viele weitere namhafte Marken sowie bekannte Klassiker wie Uno oder Ligretto.

Der Spieltrieb ist den Menschen angeboren und so werden seit Menschengedenken verschiedene Klassiker heute noch gespielt. Mit Spielen trainieren neben Menschen auch Tiere Geschicklichkeiten

für Fähigkeiten, welche zum Überleben benötigt werden. Somit entwickeln Kinder sowie Erwachsene mit Freude körperliche Fähigkeiten und erleben dabei noch Freude unter Freunden. Im Spiel erforschen alle Generationen die Umgebung, die Anforderungen des Lebens und werden so auf neue Situationen in entspannter Atmosphäre vorbereitet. Bei Erwachsenen kommen noch die Bewältigung schwieriger Situationen, Schulung für ein erfolgreiches Teamwork sowie die empathischen Fähigkeiten dazu. Dies alles ohne «Stress» des Alltages.

Bleiben Sie geistig fit und besuchen Sie die Papeterien in Adliswil, Wädenswil oder Thalwil für entspannende Stunden vor, während oder auch nach den Ferien. In unseren Geschäften leuchten nicht nur Kinderaugen bei den vielen Spiele-Ideen. KÖHLER Papeterien finden Sie an zwölf Standorten in der Region und vier Mal an der linken Zürich-Seeseite in Richterswil, Wädenswil, Thalwil, Adliswil.



www.koehler.ch



Umbau/Neubau/Reparaturen
 Industrie/Solar/Wärmepumpen
 Bewässerung/Brunnen/Leitungsbau
 Werdstr. 5 - 8134 Adliswil - Tel. 044 711 75 00 - sanitherm.ch



Luft, Wärme, Wasser, Energie.
Gebäudetechnik mit Weitsicht geplant.



neukom engineering ag
 Zürichstrasse 104 • 8134 Adliswil
 Gubelstrasse 28 • 8050 Zürich
 Wallstrasse 5 • 9000 St. Gallen
 Tel. 043 377 10 20
www.neukom.net • info@neukom.net

daniel stöcklin gmbh
 eidg. dipl. malermeister



rifertstrasse 26a

8134 adliswil

telefon 044 710 05 05

natel 079 200 08 68

info@stoecklin-maler.ch

www.stoecklin-maler.ch

malt - spritzt - beschriftet - tapeziert - renoviert



Was läuft in der Region? (Auswahl)

ZIMMERBERG VERANSTALTUNGSKALENDER

18. JUNI – 31. AUGUST

Alle Angaben ohne Gewähr / kurzfristige Programmänderungen vorbehalten

18. Juni u.a. | 17:00 Uhr

Fame - das Musical für die ganze Familie, Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, www.mtproductions.ch

19. Juni | 15:00 Uhr

Konzert von Andrew Bond, Ref. Kirche, Kirchweg 12, Langnau am Albis, www.refsihltal.ch

19. Juni | 21:00 Uhr

EM Public-Viewing Schweiz - Schottland, Ref. Kirche Kilchberg

20. Juni u.a. | immer donnerstags 7:00 - 12:00 Uhr

Adliswiler Wochenmarkt, www.adliswiler-wochenmarkt.ch

20. Juni u.a. | immer donnerstags 15:00 - 21:00 Uhr

Café International, Weingartenstr. 10, Rüslikon

21. - 23. Juni | div. Zeiten

Sister Act, Musical-Komödie, Kulturschachtle, Adliswil, www.mtproductions.ch

22. Juni u.a. | immer samstags 8:00 - 12:30 Uhr

Thalwiler Wochenmarkt, Postplatz Gotthardstrasse

22. Juni | 9:30 - 13:30 Uhr

Open Day Tesoro Montessori Schule, Eggrainweg 7A, Rüslikon, tesoro-montessori.ch

22. Juni - 6. Juli | jeweils samstags 14:00 - 17:00 Uhr

Oberriedner Gewerbe damals und heute, Ortsmuseum, Altweg 9, Oberrieden

22. Juni | 15:00 Uhr

Sommerfest im Oetikergut, Bibliothek Oetikergut, Bodengasse 1, Rüslikon

22. Juni | 20:00 - 22:30 Uhr

Monty Alexander mit Luke Sellick (Bass) und Jason Brown (Drums), Hotel Sedartis Forum, Bahnhofstr. 16, Thalwil

23. Juni | 11:15 Uhr

Matinéekonzert des Singkreises Adliswil mit heiter-beschwingten Songs aus Pop und Filmmusik, Singsaal Schulhaus Kronenwiese, Schulhausweg 4, Adliswil, singkreis-adliswil.ch

23. Juni | 17:00 Uhr

Sommerkonzert Kammerorchester Thalwil, Kath. Kirche, Seehaldenstrasse, Thalwil, www.kammerorchester-thalwil.ch

23. Juni | 21:00 Uhr

EM Public-Viewing Schweiz - Deutschland, Ref. Kirche Kilchberg

28. Juni | 19:00 Uhr

Sommerkonzert im Garten des C.F. Meyer-Hauses, Alte Landstr. 170, Kilchberg

29. & 30. Juni | div. Zeiten

Die Wandergruppe Oberrieden lädt zum 50. Wanderevent ein

Start: MZH Pünt, Püntstrasse 8, Oberrieden

29. Juni: Abendwanderung am Samstag mit zwei Strecken 5 und 10 km
Startzeiten: 16:00 - 20:00 Uhr**30. Juni:** Wanderung am Sonntag mit drei Strecken 5, 10 km und 20 km
Startzeiten: 7:00 - 13:00 Uhr (20 km-Strecke bis 12:00 Uhr)

30. Juni | 7:00 - 16:00 Uhr

MS Spendenlauf 2024, Mehrzweckhalle Pünt, Püntstrasse 8, 8942 Oberrieden

3. Juli | 13:00 - 18:00 Uhr

Open Day Tesoro Montessori Schule, Eggrainweg 7A, Rüslikon, tesoro-montessori.ch

5. Juli | 9:00 - 19:30 Uhr

Tag der offenen Tür «Studio Just Dance!», Sonnenbergstr. 12e, Thalwil, kvs-justdance.ch

5. Juli | 18:00 Uhr

30 Jahre FC Kilchberg - Rüslikon, Sportanlage Moos, Feldmoosstrasse, Rüslikon

5. Juli | 20.15 Uhr

Country Ramblers - 55 Years on the Road,Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, www.sihltalsession.ch

16. - 28. Juli | immer mittwochs, samstags und sonntags um 14:00 Uhr

Theater im Märliwald - «Aschenputtel» auf Schweizerdeutsch, beim Besucherzentrum Wildnispark Zürich, Sihlwald

12. Juli | 18:00 Uhr

Pink Friday Afterwork, Meierhüsli, Dorfstr. 84, Kilchberg

14. Juli | 21:00 Uhr

EM Public-Viewing Final, Ref. Kirche Kilchberg

14. August | 19:45 Uhr

Keep Cool Jazz Band, Restaurant Frohe Aussicht, Oberrieden, frohe-aussicht-oberrieden.ch

24. August | 9:00 - 16:00 Uhr

Brugge- und Flohmärkt 2024, Bahnhofplatz, Adliswil, www.adliswil.ch/markt

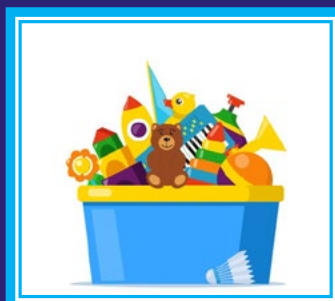
24. August | 10:00 - 15:00 Uhr

Repair Café, Gartenhalle Nidelbad, Eggrainweg 5, Rüslikon

28. August | 19:30 - 20:30 Uhr


Lucy & Lucky Loop: Freilichtspektakel Catastrofonia, Chilbiplatz, Dorfstr. 53, Thalwil

31. August | 9:00 bis 17:00 Uhr

Food- und Warenmarkt 2024, Thalwil, Chilbiplatz / Dorfstrasse (anstelle Gotthardstrassenmarkt)Spielwaren
von KÖHLER**KÖHLER**
koehler.chAlbisstrasse 17
8134 Adliswil
adliswil@koehler.chGotthardstrasse 30
8800 Thalwil
thalwil@koehler.ch



Kreuzworträtsel

Region südlich des Thunersees	künstl. Mensch	Hochschulen (Kw.)	Kneipe, Schenke (ugs.)	11	US-Filmkomiker (Woody)	inliegend, dazu	Blutbahnen	Süßwasserfisch	lat.: Acker	heldenhafter Mann	med.: Verstärkung	Umgebung des Sets b. Film	CH-Ministerium
frz.: man			engl.: Dampf	Vorfahr	Deck-schicht, Überzug	Internet-kürzel Finnland	Vorn. v. Designer Colani †	Abk.: Edition					
kirchl. Amtsbezirke							eh. CH-Basketballer (Thabo)						
ältestes christl. Fest		7				Innen-ausstattung						falscher Pfad	grosses Bau-gestell
getan	Über-nach-tungs-stätte	Zeltlager Mz.	Haupt-stadt d. Iran	Nur das Beste für Sie seit 1914					Talen-tierte	grosse Nach-t-vogel	schlimm, böse		
epische Werke				3					Ausruf	Händler- viertel im Orient	Sport-lerin		
verdunstende Flüssigkeiten	Haus-meister Mz.	fast immer, in der Regel	nicht gegen Irrtümer gefeit						ältere Per-sonen	Schön-ling (frz.)			
				6	Morgen-land	fast, an-nähernd	amerik. Gebäck mit Loch	Wasser-vogel	Strom durch Frankreich	betont männl. Mann	Abk.: Hoch-schule		
Wasser-, Gasuhr-kontroll-leur	Kleider-länge	Frisier-utensil		9					Wer zuerst kommt, ... zuerst.		4		
Sing-vögel				1	best. Artikel (2. Fall)	Ver-gütung f. Künstler	5				schweiz. Kanton	dicht zu-sammen	
Empfeh-lung, Hinweis		Zch. f. Eisen	offiziell. Wider-ruf						Zch. f. Cadmium	Vorn. v. Lemper			
Abk.: Texas		Kanten abschrä-gen			8	Bewoh-nerin e. Kantons				2			
Renn-ruder-boot			dunkles engl. Bier					früh. Name Tokios			Abk.: In-genieur		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Sudoku

Füllen Sie beim Sudoku die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3 x 3-Blöcke nur ein Mal vorkommen.

			1	7		2		6
		3	5					
						7	9	
9	5							2
4	7					1	8	
3						4	9	
	3	2						
				4	9			
1	9		3	6				

Binodox

Vervollständigen Sie das Rätsel-gitter mit x und o: Es dürfen nicht mehr als zwei aufeinanderfolgende x und o in einer Zeile oder Spalte vorkommen. Pro Zeile und Spalte hat es fünf x und o. Alle Zeilen und Spalten sind einzigartig.

								x
								o
								o
								x
								o
								x
x								o
								o
								x
x	o					x		o

Auflösungen der letzten Ausgabe:

Two grids showing word solutions for a crossword puzzle. The left grid shows the words placed in the crossword, and the right grid shows the corresponding letters in a grid format.

Words: BRENODURUM, STRONTIUM, OFADOEMPORRIFA, TEILWEISELAUFENTL, WUNDER ERKENNUNG R, EESS, WIRRNIS, MAROTTE, NOTARE, AMAS, CGH, RMAST, ACHSELN, RABATTE, THEORIE, AGUROR, EMKREBSLIGA, BOEEN, ASIMOV, AMEISEN, R, TUTE, SAQUIG, RNEP, GRRITTE, BELLINZONA, NERZE, EGGEN, EMD, WDR.

DRUCKEREI



Umbau am Paradeplatz

Auffrischung des Gastraums

Das legendäre Café&Restaurant im 1. Stock des Sprüngli-Hauses am Paradeplatz wird umfassend renoviert und startet im Herbst 2024 mit erweitertem Gastronomie-Angebot in eine neue Ära.

Das traditionsreiche Café&Restaurant im 1. Stock des ikonischen Hauses der Confiserie Sprüngli am Paradeplatz wird in den kommenden Monaten einer umfassenden Renovation unterzogen. Neben der Auffrischung des Gastraums – seit mehr als 100 Jahren beliebter Treffpunkt von Einheimischen und Touristen, darunter königliche Hoheiten und berühmte Literaten – wird auch die Küche und die technische Infrastruktur komplett erneuert und auf den neusten Stand gebracht.

Im Herbst 2024 wird das beliebte Café&Restaurant seine Gäste in neuem Glanz und mit einem erweiterten Gastronomie-Angebot wieder begrüßen. Das sich in Familienbesitz befindende Sprüngli-Haus wird damit auch in Zukunft ein bedeutender Anziehungspunkt im Herzen Zürichs bleiben und die Bahnhofstrasse bereichern. Das Verkaufsgeschäft, die Café-Bar und das Boulevard-Café im Sprüngli-Haus bleiben während der gesamten Umbauphase geöffnet.



Das beliebte Café&Restaurant Sprüngli wird umfassend saniert.



EGGENBERGER
KAMINFEGEREI GMBH



**Kaminfeger, Feuerungs-
kontrolleur und
Feuerungsfachmann**

Ein Beruf im Dienste der
Umwelt, der Brandverhütung
und der Energieeinsparung.

Eggenberger Kaminfegerei GmbH

Telefon 044 715 35 83

Mobile 079 209 72 94

info@eggenberger.ch

www.eggenberger.ch



ALL AROUND WORK GmbH
BEDACHUNGEN / SPENGLEREI
Loostrasse 13 8803 Rüschlikon
www.dacharbeiten.ch

Optimales Klima.
Unsere Motivation.

**24h
Service**

während **365 Tagen**



Widmer+Co. AG
Heizung Klima Kälte

Dorfstrasse 141 8802 Kilchberg
Telefon 044 716 45 45
Telefax 044 716 45 54
www.widmer-heizung.ch



GARTENPLANUNG
UND
KONZEPTION

Berger-gartenbau.ch


BERGER
Garten erleben



- Exklusive handgefertigte Wandgestaltung
- Fugenlose Wandbekleidung
- Diskrete Schönheit
- Edle Wandbekleidungen
- Les Couleurs Le Corbusier
- Veredelung der Oberflächen
- Moderne und historische Spachteltechniken
- Anstriche für gesunde Wohnräume

Maler Feurer AG
Dorfstrasse 24
8802 Kilchberg

Tel. 044 715 21 20
www.malerfeurer.ch
info@malerfeurer.ch

**MALER
KILCHBERG FEURER**

KUSTER SCHREINEREI AG

T +41 44 716 58 18 / kuster@kusterschreiner.ch
www.kusterschreiner.ch



Innenausbau / Bodenbeläge / Reparaturen / Umbauten /
Türen / Orsopal Giessharz-Beschichtungen
wood is our passion / we build for generations

Ihr kompetenter Partner für jeden *Wasserfall*



8810 Horgen
Tel. 043 244 66 55
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 26 12
info@leinsag.ch
www.leinsag.ch

TEPPICH GRÜEBLER

Walter Gruebler AG
Brunastrasse 71
8002 Zürich
Tel. 044 241 61 87
Fax 044 241 36 45
www.gruebler.ch
info@gruebler.ch

Teppiche
Bodenbeläge
Parkett
Vorhänge



meier eltel.ch



Elektro-Anlagen
Multimedia-Anlagen
Telematik
Photovoltaik
DigitalStrom DS

umfassend kompetent zuverlässig

Meier EL-TEL AG Gartenstrasse 4 8802 Kilchberg Tel. 044 715 55 11 Fax 044 716 12 52 meier@meierretel.ch



SANITÄR

WACKER + SCAVEZZON

8802 Kilchberg
info@1a-sanitaer.ch

043 377 30 50
www.1a-sanitaer.ch

Wanger

MALERGESCHÄFT KILCHBERG

044 715 59 03 / 079 620 63 15 | maler@wanger.ch

LUST AUF FARBE?

Rufen Sie uns an. wanger.ch



KMU-Story: Köllibeck Thalwil verarbeitet Getreide des Stockenguts Kilchberg

Läck Beck – was für ein Aroma!

Brot vom Fass erhält seine knusprige, aromatische Kruste durch kräftiges Backen im Steinofen – neuerdings mit UrDinkelmehl vom Stockengut in Kilchberg.

Unter der Woche beliefert der KölliBeck das Stockengut in Kilchberg mit feinen Broten und jeweils am Freitag und Samstag werden hofeigene Zöpfe aus dem Weizen und Ur-Dinkelmehl hergestellt. Das Getreide auf dem

Stockengut gedeiht und wächst naturfreundlich nach biologischen Grundsätzen – ohne Einsatz von chemischen Pflanzenschutzmitteln, ganz massvoll gedüngt nur mit Hofdüngern von örtlichen Tieren. Ganz im Sinne der geschlossenen Nährstoffkreisläufe. Die Getreidekerne werden in einer Partnermühle mit viel Liebe und Leidenschaft zu vorzüglichen Backmehlen vermahlen – in rund zwei-monatigen Intervallen, immer wieder frisch ab dem Getreidekörner-Vorratslager.

Im UrDinkel-Brot vereinen sich von Generation zu Generation weitergereichte Handwerkskunst mit dem Fachwissen von Heute und einer Leidenschaft für ehrliche Qualität: «Das Brot vom Fass aus unserer Backstube entwickelt sein unvergleichliches Aroma durch langes Reifen des Teiges im Eichenfass – wir geben dem Teig Ruhe und viel Zeit, durch sanfte Gärung Aroma zu bilden. Die Teigruhe beträgt mindestens 24 Stunden. Diese ganz einfache Wahrheit

ist das Geheimnis für den unvergleichlichen Brotgenuss», sagt Hansruedi Kölliker. Im Barrique Eichenfass gibt er dem Teig Ruhe und viel Zeit, durch sanfte Gärung das feine Aroma zu bilden.

i

koellibeck.ch/produkte-angebote/brot-gebäck
www.stockengut.ch



Die Fasslagerung sorgt für ein unvergleichliches Aroma.



UrDinkelbrot vom Fass



Mit viel Liebe gebacken.





Hotz Elektro AG

- Service & Unterhalt
- E-Mobilität
- Gebäudeautomation
- Solaranlagen

Alte Landstrasse 4
8802 Kilchberg
+41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch

Kilchberg, das Tor zur Welt

Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reisemöglichkeiten.

Einzel- und Gruppenreisen nach Mass – weltweit!

Badeferien Europa und Übersee, Erlebnisreisen usw.

Japan Reisen: Informationsabende, **Eintritt gratis**
2024: 08.07., 09.09., 14.10., 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.

HARRY KOLB

AG
LTD
SA

Seestrasse 70 · 8802 Kilchberg/ZH · Tel. +41 44 715 36 36
www.harrykolb.ch · info@harrykolb.ch





reformierte
Kirche kilchberg

www.refkilch.ch



EM-Public-Viewing

Fussball-Fans aufgepasst! Während der EM 2024 können Sie die Spiele der Schweizer-Nati bei uns auf Grossleinwand verfolgen.

Mittwoch, 19. Juni 2024, 21 Uhr	Schweiz - Schottland
Sonntag, 23. Juni 2024, 21 Uhr	Schweiz - Deutschland
Sonntag, 14. Juli 2024, 21 Uhr	Final

Bei den drei Vorrunden-Spielen gibt es Softdrinks und Bier, beim Final zusätzlich Würste vom Grill. Die Übertragung beginnt jeweils 30 Minuten vor dem Spiel. Der Eintritt ist gratis.


Hansruedi Kölliker

Liebe Thalwiler und Thalwilerinnen

Wir leben in wirtschaftlich und politisch herausfordernden Zeiten. Äussere Entwicklungen können direkte Auswirkungen auf die berufliche oder private Situation von Familien und Einzelpersonen haben. Denn wir alle wissen: Das Leben verläuft nicht immer linear. Schwierige Lebensumstände können betroffene Personen schon einmal in ökonomische und soziale Bedrängnis bringen. Oft würden Betroffene in solchen Situationen eine helfende Hand und oder professionelle Beratung dem direkten Schritt zum Sozialamt der Gemeinde vorziehen. Diesem Bedürfnis eines Teils der Bevölkerung kann Thalwil schon bald Abhilfe schaffen. Ab dem 8. Juli 2024 bietet die Gemeinde ein bis jetzt in der Region Zürich einmaliges Beratungsangebot an. Mit «Tello – Offene Beratung» schafft die Gemeinde Thalwil eine ergänzende Beratungsstelle, die präventiv und unkompliziert agiert. Diese ist darauf ausgerichtet, dass Menschen in schwierigen Lebenslagen, bei Problemen oder komplexen Fragen einfach, kostenlos und unverbindlich Unterstützung und Beratung erhalten – fernab des Sozialamts.

Das neue Angebot der Gemeinde Thalwil richtet sich an Einwohnerinnen und Einwohner von Thalwil und Gattikon jeden Alters. Neben Fragen zu Budget und Sozialversicherungen, Beratung in Notlagen aller Art, Information und Weitervermittlung hat die Beratungsstelle auch die Möglichkeit, in Einzelfällen auch mal ein Darlehen zur finanziellen Überbrückung zu gewähren. «Tello – Offene Beratung» strebt zudem die Vernetzung mit bestehenden Angeboten innerhalb und ausserhalb der Gemeinde Thalwil an. Das Beratungsangebot läuft vorerst als zweijähriges Pilotprojekt. Der Tag der offenen Tür findet am Mittwoch, 26. Juni 2024, zwischen 14 und 16 Uhr an der Gartenstrasse 11 statt.

Es freut mich, dass die Gemeinde Thalwil mit diesem Angebot den gesetzlichen Auftrag der persönlichen Hilfe erweitern und künftig noch besser erfüllen kann.

Herzlich, Ihr Gemeindevorstand
Hansruedi Kölliker

Nachruf

In memoriam – Urs Ingold

Es ist eine Nachricht, auf die man nie vorbereitet ist und sich auch nicht vorbereiten kann. Es ist meine traurige Aufgabe, im Namen des Vorstands des Handwerk- und Gewerbevereins Thalwil, Ihnen mitzuteilen, dass unser hoch geschätztes Vorstandsmitglied, unser Aktuar und Vizepräsident, Urs Ingold, ganz plötzlich am Samstag, 8. Juni 2024 diese Welt verlassen hat.

Urs Ingold trat im Februar 2019 in den Vorstand des HGV ein und übernahm das Amt des Aktuars. Im darauffolgenden Jahr wurde er zusätzlich in das Amt des Vizepräsidenten gewählt.

Urs war nicht nur eine tragende Säule in unserem Verein, sondern auch ein warmherziger und offener Mensch, der stets mit Freude den Austausch mit seinen Mitmenschen pflegte. Sein Interesse und sein Engagement haben unser Vereinsleben bereichert und geprägt, genau wie er dies auch bei vielen anderen Institutionen gelebt hat. Wenn immer es möglich war, hatte er ein offenes Ohr um Ideen, aber

auch Probleme zu besprechen und zu lösen. Er widmete seine Zeit und Energie seinen Kolleginnen und Kollegen. Seine ehrliche und direkte Art wird uns fehlen.

«Haben wir nicht gerade noch zusammen auf einer Terrasse angestossen und in die Zukunft geblickt? Jetzt ist auf einmal alles anders und Du bist nicht mehr da.»

Urs' Verlust hinterlässt eine schmerzliche Lücke. Nicht nur in unseren Reihen beim HGV Thalwil wird Urs durch seine Menschlichkeit, seinen Einsatz und seine Ehrlichkeit unvergessen bleiben. Wir werden sein Andenken in Ehren halten und uns gerne an die schöne Zeit mit ihm erinnern.

Unser aufrichtiges Beileid gilt in dieser schweren Zeit besonders seiner Lebensgefährtin, seinen Kindern und der Familie sowie seinen Angehörigen.

Unser Mitgefühl gilt auch seinen Bankwerkerinnen und Bankwerkern bei der Bank Thalwil, die ihren Kollegen schmerzlich vermissen. Wir wünschen ih-



nen allen viel Kraft. Mögen es die schönen und positiven Erinnerungen an Urs sein, die die Trauer ein wenig lindern.

In stillem Gedenken und mit einem letzten Gruss

Chriss, Präsident des HGV Thalwil

Grillstelle für gemütliche Stunden

Neuer Picknick-Tisch am Gattiker Waldweiher

An der Generalversammlung des Handwerk- und Gewerbevereins Thalwil am 8. April wurde ein Antrag gutgeheissen, dass der in die Jahre gekommene und verwitterte grosse fünf Meter lange Tisch mit zwei Bänken erneuert werden muss.



Das HGV-Thalwil-Bänkli strahlt wieder in voller Pracht.

Das Aktivmitglied Corinne Meuwly von «Raum für dich Gattikon» spaziert des Öfteren am Gattiker Waldweiher entlang und bemerkte, dass der grosse Tisch mit dem Emblem des HGV Thalwil in einem immer schlechter werdenden Zustand ist. Zuletzt ging dann auch die Messing-Plakette verloren, die den Gästen zeigte, dass diese Tisch- und Bankgarnitur anlässlich des 150 Jahre-Jubiläum des Vereines geschenkt wurde.

Kurz vor der Generalversammlung vom 8. April ging ein Antrag auf die Restaurierung dieses Ensembles von Corinne Meuwly beim Vorstand ein. Nach den ersten Abklärungen durch den Präsidenten Christian

Kling stand fest, dass eine Restaurierung nicht möglich ist und nur ein Ersatz möglich ist. In Absprache mit dem Vorstand und dessen Zustimmung wurde die weitere Planung gestartet.

Während des Apéros im Vorfeld der Generalversammlung, der dankenswerterweise vom Hotel Sedartis anlässlich dessen 20-jährigen Bestehens offeriert wurde, kam das Aktivmitglied Beat Schenkel von Weinpasion auf den Präsidenten Kling zu uns, übergab ihm einen Beutel mit dem Kommentar, er habe beim Spaziergehen mit dem Hund im Gattiker Wald etwas gefunden, was dem HGV gehören würde. Die Freu-

de war gross und alle Beteiligten überrascht und sprachlos. Er hatte die verschwundene Messing-Plakette gefunden.

Die Fertigstellung erfolgte bis zum 1. Mai: Ein grosses Dankeschön gilt der Forstbetrieb Landforst GmbH mit ihrem Sitz in der Holderhütte. Das Team um Joel Riner hat in vielen Stunden Arbeit die neue Tisch- und Bankgarnitur neu erstellt, graviert und an ihrem bisherigen Platz wieder aufgebaut. Auch die Messing-Plakette ist wieder angebracht und erinnert so an das zurückliegende grosse Jubiläum. Die Grillstelle steht nun wieder allen Menschen für gemütliche Stunden am Gattiker Waldweiher zur Verfügung.



Pop-up Rooftop Sommerlounge

Sommerzeit im Hotel Sedartis



Rooftop mit Seesicht – der 4. Stock im Sedartis

PUBLIREPORTAGE Am 1. Juli kommt der Sommer zurück auf die Sedartis Dachterrasse. Die beliebte Pop-up Rooftop Sommerlounge mit traumhafter Aussicht auf den Zürichsee ist während des Hochsommers wieder geöffnet.

Richtig Sommer ist es erst, wenn im 4. Stock des Hotel Sedartis die Sonnen-

schirme aufgespannt, die Loungekissen geklopft, die Palmen positioniert und das Eisfach aufgefüllt ist. Good News: ab Montag, 1. Juli ist es wieder soweit. Bis zum 31. August werden auf der wunderschönen Dachterrasse täglich von 16:00 bis 23:00 Uhr fruchtige Cocktails und leckere Sommergerichte serviert. Im Hintergrund unterstreicht dezente Chillout

Musik die idyllische Atmosphäre. Dazu geniessen die Gäste eine herrliche Aussicht auf den tiefblauen Zürichsee und die zahlreichen Segelschiffe, die auf dem Wasser ihre Runden drehen. Der perfekte Ort für Sommerferien zu Hause.

Um den Start in die Sommersaison gebührend zu feiern, findet am Mittwoch, 3. Juli ab 18:00 Uhr das traditionelle Er-

öffnungskonzert mit Hugo Bigi & Band statt. Seien Sie dabei, wenn die sommerlichen Beats über die Dächer von Thalwil wummern und erleben Sie einen genussvollen, kulinarischen Abend. Tischreservierungen können unter 043 388 33 00 oder info@sedartis.ch getätigt werden.

Sie möchten die Sommerlounge exklusiv für Ihren Firmenanlass oder Ihr Familienfest mieten? Auch das ist möglich – das Sedartis Team berätet Sie gerne über die verschiedenen Möglichkeiten und stellt Ihnen ein massgeschneidertes Angebot zusammen.

Die Pop-up Rooftop Sommerlounge überzeugt auch dieses Jahr modern und tropisch bunt – Bühne frei für Ihr Sommermärchen!



www.sedartis.ch

info@sedartis.ch
043 388 33 00

Neuvorstellung HGV Thalwil

Membranlose Batterien made in Thalwil



Das Team der Thalwiler Startup-Firma Unbound Potential

NEUVORSTELLUNG Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute so nahe liegt? – Die Thalwiler Startup-Firma Unbound Potential entwickelt aktuell eine neuartige Flussbatterie, welche längst nicht nur in Fachkreisen aufhorchen lässt.

«Unsere Technologie wird die kostengünstigste und am besten skalierbare Lösung zur stationären Speicherung elektrischer Energie im Bereich von Leistungs- zu Kapazität Verhältnissen von 1:5 bis 1:30 sein», sagt der CEO David Taylor. «Wir sind ein Team leiden-

schaftlicher Menschen, deren Ziel es ist, das Leben aller Menschen durch bahnbrechende Produkte zu verbessern. Wir entwickeln grossartige Produkte, um ganz vielfältige Geschäftsprobleme zu lösen.»

Die Entwicklung membranloser Flussbatterien ist eine bahnbrechende Innovation in der Energiespeichertechnologie und wird das Feld revolutionieren. Im Gegensatz zu herkömmlichen Flussbatterien, die auf Membranen zur Trennung der Elektrolyte angewiesen sind, werden bei diesem neuen Typ keine Membranen mehr benötigt. Durch ihr einzigartiges Design bieten diese membran-

losen Batterien mehrere Vorteile. So weisen sie eine höhere Energieeffizienz und eine längere Lebensdauer auf, da keine Membranen getauscht werden müssen. Darüber hinaus werden durch den Wegfall der Membranen die Gesamtkosten und die Komplexität des Systems verringert, so dass es sich leichter für eine breite Anwendung eignet.

Mit ihrer überlegenen Leistung und Kosteneffizienz bergen membranlose Durchflussbatterien ein immenses Potenzial für die Umgestaltung der Energiespeicherlandschaft und die Beschleunigung des Übergangs zu einer nachhaltigen Zu-

kunft. Ganz konkret: «Wir entwickeln mit der Schaltag AG und der Sedax AG ein industrielles Batteriesystem, welches in der zweiten Jahreshälfte 2025 in zwei 20-Fuss Containern beim Gesundheitspark Thalwil installiert werden soll».



www.unbound-potential.com



FM Team, die Gebäudeservice AG

Bereit für die nächste Generation

René Huber tritt kürzer und übergibt die Geschäftsleitung der Firma FM Team an seine Tochter Janine Conte-Huber, wie er am Apéro in der Eingangshalle am Geschäfts-sitz in Thalwil sagte.

Seit dem Jahre 2007 hat René Huber zusammen mit Iva Buletta die Firma FM Team AG erfolgreich geführt: «Jetzt bin ich im Rentenalter und übergebe die Geschäftsleitung der AG an meine Tochter Janine, welche bereits seit mehr als 2 Jahren im Betrieb arbeitet» sagte Huber am Firmenapéro vor versammelter Gästeschar. Er werde jeweils morgens ins Büro kommen und nachmittags den verdienten Ruhestand geniessen.

Vielleicht liegt ja auch eine Spritztour mit dem Microlino drin, «Abschiedsgeschenk» von FM Team, welches ihm seine Tochter an ihrer ersten Begrüssungsansprache überreichte. Der langjährige Smart-Fahrer Huber war sichtlich begeistert. Janine Conte-Huber wird ihrerseits dafür sorgen, dass FM Team, Die Gebäudeservice AG, auch in Zukunft ein verlässlicher und flexibler Partner für einen rundum funktionierenden und sauberen Betrieb oder ein gepflegtes Zuhause bleibt.



www.fmteam.ch

René Huber (Mitte) übergibt an seine Tochter Janine Conte-Huber (r.)



Janine Conte-Huber bedankt sich beim gesamten FM-Team.



Ein Mini-Flitzer zum Abschied

POP-UP ROOFTOP SOMMERLOUNGE

Geniessen Sie Sommer pur!
Auf der Dachterrasse mit traumhafter Aussicht.

Vom 1. Juli bis am 31. August täglich von 16.00 bis 23.00 Uhr geöffnet



20hotel
Jahre **sedartis** mehr als ein hotel.

Bahnhofstrasse 16 CH-8800 Thalwil
www.sedartis.ch info@sedartis.ch



Zum Glück kennen Sie es schon...
... sonst würde ich es Ihnen empfehlen.
Rebstock-Thalwil.ch, Tel. 044 720 05 08
... dort wo es die besten Guggeli gibt ...
... und noch vieles mehr





REBSTOCK THALWIL

RUR321

**LASSEN SIE DAS RUHIG
UNS MACHEN!**



BODENREINIGUNGEN



Facility Management
FM Team

FMTEAM.CH
044 720 30 40





Neuvorstellung Piano Wolfensberger

Für ein Maximum an Klang, Spielgefühl und Piano-Freuden



Daniel Wolfensberger ist Neumitglied im HGV Thalwil.

Mit seiner Firma Piano Wolfensberger ist der Klavierbauer und -stimmer Daniel Wolfensberger seit langem im Gewerbeverein Langnau dabei. Nun heisst ihn auch der HGV Thalwil willkommen.

NEUVORSTELLUNG Seit seiner Kindheit spürte Daniel Wolfensberger eine tiefe Verbundenheit zum Klavier: «Während meiner Lehre zum Klavierbauer und -stimmer entstand daraus eine Leidenschaft», erinnert er sich. Seit 1999 ist er stolzer Inhaber der Einzelirma Piano Wolfensberger. In Gattikon teilt er mit einem Berufskollegen auf 160 Quadratmetern ein grosszügiges Atelier, aber auch eine Werkstatt und Verkaufsfläche.

«An meiner Arbeit schätze ich den persönlichen Kontakt und offenen Austausch mit meiner Kundschaft. Ich nehme mir Zeit und berate direkt vor Ort.» Wolfensberger begleitet unter anderem Musikschulen wie die Musikschule Konservatorium Zürich

(MKZ) und seit 2014 das Opernhaus Zürich, für die er als «Hausstimmer» die mechanischen Revisionen und den Stimmservice ausführt. Auch privat ist die Musik ein wichtiger Teil von ihm: «Ich höre fürs Leben gern Musik und spiele seit 1998 in einer Band mit.»

Mit dem Klavier verbindet Wolfensberger eine leidenschaftliche Beziehung und eine grosse Faszination für die Mechanik des Instruments: «Es bereitet mir jeden Tag viel Freude, meine Leidenschaft – ergänzt mit meinem Fachwissen – mit meiner Kundschaft zu teilen. Dabei überlasse ich nichts dem Zufall. Denn es ist mein Anspruch, jederzeit das Maximum an Klang, Spielgefühl und Freude am Instrument zu ermöglichen.»



www.piano-wolfensberger.ch



Der Klavierbauer am Werk

Bank Thalwil

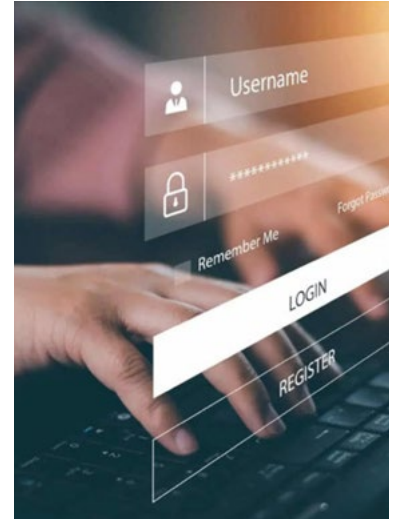
Neu: Digitale Kontoeröffnung

PUBLIREPORTAGE Die Bank Thalwil ermöglicht Neukunden die Eröffnung einer Kundenbeziehung auf digitalem Wege!

Dadurch sind Neukunden nicht mehr auf die Öffnungszeiten der Bank angewiesen, sondern können bequem von zu Hause aus – rund um die Uhr – ihr erstes Konto eröffnen. Die digitale Kontoeröffnung steht Einzelpersonen ab 18 Jahren mit Wohnsitz in der Schweiz ab sofort zur Verfügung. Folgende Produkte können dabei direkt eröffnet werden:

- Privatkonto
- Sparkonto
- TopSparkonto
- Fremdwährungskonto EUR
- Jugendkonto
- Jugendsparkonto

Weitere Produkte können im Nachgang an die Eröffnung bestellt werden; dies via Kundenportal, per Telefon oder per E-Mail. Selbstverständlich stehen für die Kontoeröffnung oder alle anderen Bankgeschäfte nach wie vor alle vier Filialen der Bank Thalwil zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Sie zählen noch nicht zur Kundschaft der Bank Thalwil und wollen Ihr erstes Konto heute noch eröffnen?

Starten Sie jetzt Ihre digitale Kontoeröffnung:

www.bankthalwil.ch



Vy Ha
Immobilienberaterin

Professionell, engagiert und diskret bewerte ich

Ihre Wohnung oder Ihr Einfamilienhaus

+41 44 722 61 08 vy.ha@walde.ch

walde.ch



Vernissage

Bilderausstellung der Künstlerin Monika Leibundgut in der Geschäftsstelle Adliswil

PUBLIREPORTAGE Die Bankwerker und die Künstlerin Monika Leibundgut luden am 17. April 2024 kunstinteressierte zur Vernissage in die Adliswiler Geschäftsstelle der Bank Thalwil ein.

Bereits traditionell, und wie es sich für die Bank Thalwil gehört, wurden die zahlreichen Gäste mit einem Apéro liebevoll verwöhnt und durften sich für einmal in fast allen Räumlichkeiten der Bank frei bewegen und so die Werke der Künstlerin persönlich begutachten.

Monika Leibundgut präsentiert ihre

Werke zum ersten Mal der Öffentlichkeit. Es freut uns sehr, dass wir als Bank mit diversen Kultur Engagements, ihre Premiere gemeinsam feiern durften. Die Bilder werden noch bis Mitte September 2024 in den Räumen der Bank Thalwil in Adliswil ausgestellt und bleiben den Interessierten während den Banköffnungszeiten zugänglich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



www.bankthalwil.ch



Monika Leibundgut, Künstlerin

Schreinerei Fierz

Einbruchschutz in der Schweiz: Herausforderungen und Lösungen

PUBLIREPORTAGE Einbrüche sind in der Schweiz rückläufig, jedoch im Vergleich zum umliegenden Ausland noch überdurchschnittlich hoch. Fenster und Türen bleiben mit 75 % die bevorzugten Einstiegspunkte, wie der Verband Schweizer Schreinermeister betont.

Trotz einem Rückgang bis 2021 verzeichnet die Schweiz seit 2022 wieder einen Anstieg, wenn auch hinter Deutschland und Österreich. 2018 wurden in der Schweiz 3,5 Einbrüche pro 1'000 Einwohner verzeichnet, während es in Deutschland 2,1 und in Österreich 1,8 waren.

Ein effektiver Einbruchschutz erfordert ein ganzheitliches Konzept:

1. Verhaltensweisen des Nutzers/Bewohners
2. Baulich-mechanische Massnahmen
3. Elektrotechnische Massnahmen

Der Verband Schweizer Schreinermeister hat das Praxismerkblatt "Einbruchschutz - Praxismerkblatt für den Schreiner" veröffentlicht, das praktische Lösungsansätze für Neubauteile und Nachrüstungen bietet. Kunden mit erhöhtem Sicherheitsbedürfnis werden geprüfte Bauteile mit Mindest-Einbruchschutzstufe RC2 oder RC3 empfohlen. Als erfahrene Schreinerei bietet die Schreinerei Fierz GmbH hochwertige Schreinerarbeiten und fachkompetente Beratung zum Thema Einbruchschutz. Wir stehen Ihnen zur Seite, um individuelle Sicherheitslösungen zu entwickeln, die Ihre Immobilie optimal schützen. Unsere Mitgliedschaft im

Verein Sicheres Wohnen Schweiz garantiert, dass wir die Standesregeln vollumfänglich akzeptieren und stets auf dem neuesten Stand der Sicherheitstechnik sind.

Nehmen Sie noch heute Kontakt mit uns auf, um Ihre Immobilie zu sichern und Ihren persönlichen Einbruchschutz zu planen.



3-Säulen-Modell des Einbruchschutzes



Fierz E. Schreinerei GmbH

Haslaubstrasse 3
8824 Schönenberg
044 788 10 44
schreinerei@fierz.swiss
www.fierz.swiss



Sanitäre Anlagen Lang + Wälti



Planung und Beratung
Reparatur-Service
Boiler-Entkalkung

Küchensanierungen
Badumbauten
Sanitär-Laden

Wiesenstrasse 22
8800 Thalwil
Tel. 044 720 16 15

www.lang-waelti.ch
sanitaer@lang-waelti.ch

www.fierz.swiss
Fierz Schreinerei | 8824 Schönenberg | Tel 044 788 10 44



1. Mai Brunch

Was Gluschtiges auf dem Teller

Am 1. Mai lud der HGV Thalwil einmal mehr zum traditionellen Brunch auf dem Gutsbetrieb Sihlhalde. Das reichhaltige Brunch-Buffet mundete Gross und Klein bestens, wie die umliegenden Bilder belegen. Zahlreiche Mitglieder schauten mit ihrer Familie vorbei, um Gipfeli & Co. bei schönstem Frühlingswetter «open-air» zu geniessen. Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen.

i

hgv-thalwil.ch/mitgliedwerden/


Der Gutsbetrieb Sihlhalde ist immer wieder eine Top-Location.



Alle ...



... bei ...



... bester ...



... Brunch Laune.



Ali Madani (Madani Consulting GmbH) schaute mit seiner Familie vorbei.



Mr. «On» Reto Casutt



Feines Brot made in Thalwil.



Gemeindepräsident Hansruedi Kölliker und HGV-Thalwil-Präsident Christian Kling beim gemeinsamen brunchen



widmer
Sanitäre
Installationen

Widmer

Sanitäre Anlagen GmbH
Feldstrasse 4 • 8800 Thalwil
Telefon 044 720 06 14
Telefax 044 720 07 13
info@sanitaer-widmer.ch

Planung • Ausführung • Reparaturen



Hoch hinaus

Offener Kirchturm – die Turmwächter sind im Einsatz

Am Auffahrtstag 2024 fand auf der Platte in Thalwil das gut besuchte Turmfest statt. Bei windigem Wetter sassen und standen die vielen Gäste vor dem Turm und freuten sich ob dem originellen Programm. Dazu gehörte auch die inszenierte Übergabe des Kirchturmschlüssels.

Drei junge Bergsteiger von der JO SAC Zimmerberg seilten parallel von der 32 Meter hohen Plattform ab und überbrachten den Wartenden den symbolischen Schlüssel. Anschliessend wurden die freiwillig tätigen Turmwächterinnen und Turmwächter in ihr neues Ämtli eingesetzt. Der erste Dienst brachte gleich einen Rekordbesuch. Über 130 Personen stiegen an diesem Nachmittag auf den Turm hoch, um den Panoramablick zu geniessen. Man sah überall zufriedene Gesichter, für viele war es der erste Turmbesuch und muss nicht der letzte bleiben.

In Zukunft wird an jedem zweiten Samstag im Monat der Turm von 11 – 13 Uhr frei zugänglich sein. Dabei sorgen die fünf Turmwächterteams für einen reibungslosen Ablauf, die Einhaltung der Turmordnung, achten auf die Sicherheit und können Wissenswertes über das besondere Bauwerk und seine Geschichte vermitteln. Und vor allem freuen sie sich auf schöne Begegnungen und heitere Gespräche.

Es ist der reformierten Kirche ein Anliegen, dass alle Interessierten die Möglichkeit erhalten, den Kirchturm mit seinem einzigartigen Panoramablick zu besuchen.

Zum Besuch motivieren Fotos vom Turmfest und Details vom Kirchturm, die auf der Homepage www.kirche-thalwil.ch (Sie können den QR-Code scannen) dokumentiert sind. Hier finden Sie auch die aktuellen Öffnungszeiten.

Pfr. Jürg-Markus Meier / Fotos: Urs Siegenthaler, Thalwil



Die Bergsteiger von der JO SAC Zimmerberg seilen sich vom Turm ab, um den Schlüssel zu überbringen.



Das Turmwächterteam freut sich auf schöne Begegnungen mit Besucherinnen und Besuchern.

Restaurant
Tisch
55

Jeweils am 2. Sonntag im Monat Brunch à discrétion von 10 – 13.30 Uhr.

Bitte reservieren Sie Ihren Tisch. Telefon 044 723 71 18

JulWeinberger

Haustechnik

Jul. Weinberger AG, Thalwil
Zürcherstrasse 73
8800 Thalwil

044 721 22 23 • julweinberger.ch

24-Stunden Pikett für Notfälle 044 721 22 23



Wenn der Liegenschaftsverkauf lahm ...

Die Wahl des stimmigen Immobilienmaklers spart Nerven, Zeit und Geld

PUBLIREPORTAGE Manchmal braucht eine Immobilientransaktion viel Geduld. Und bisweilen geht es überraschend schnell. Beides erlebte ein Paar, das eine luxuriöse Villa in der Zürichseeregion verkaufen wollte.

Die beiden voll Berufstätigen kontaktierten einen Immobilienmakler. Doch der Verkaufserfolg blieb aus. Nach ein paar Monaten versuchte das Paar es mit einem anderen Maklerbüro. Doch auch hier spürte es keine nennenswerten Fortschritte. War die Zeit für einen Verkauf so schlecht? Oder lag es vielleicht sogar an ihrer Immobilie? Was lief derart schief? Etwas entmutigt kontaktierte das Paar Exklusiv Immobilien, mit dem Maklerbüro nur einen Katzensprung entfernt von der Verkaufsliegenschaft. Vielleicht half das?

Die Überraschung war gross und umso freudiger, als Adrian Schnüriger von Exklusiv Immobilien bereits nach vier Besichtigungen Käufer präsentierte, die den vollen Preis bezahlen wollten. Die dritte Wahl entpuppte sich als erste: Maklerzusammenarbeit und Transaktion liefen mehr als rund! Von Anfang an stimmte die Chemie zwischen dem Paar und Adrian Schnüriger. Sämtliche Berater des Familienunternehmens Exklusiv Immobilien sind in der Region verankert und die meisten verfügen über viele Jahre Erfahrung in erfolgreicher Liegenschaftsvermarktung. Die sorgsam gepflegte Kartei mit aktuell etwa 15'000 Suchkunden hilft tüchtig mit auf dem Weg zum Verkaufserfolg. Sicher lohnt sich ein Besuch in einem der Büros in Altendorf, Wollerau, Thalwil, Zug und Meilen.



Einen Termin für die kostenlose Marktpreissschätzung gibt es auch per E-Mail an info@exklusiv-immobilien.ch oder per Anruf an 055 535 76 67.

Auf zu neuen Ufern

Neugestaltung des Seeufers Bürger ist auf Kurs

Nach der Urnenabstimmung vom März geht die Planung des Thalwiler Seeufers in die nächste Runde.

An der Urnenabstimmung vom 3. März 2024 hat sich die Thalwiler Stimmbewölkerung mit einer deutlichen Mehrheit für die Neugestaltung des Seeufers Bürger ohne Hafenanlage ausgesprochen.

Bei der nun angenommenen Variante wird ein vergrössertes, mit grosszügigen Liegeflächen ausgestattetes und bewachtes Seebad Bürger II mit einer öffentlichen unbewachten Parkanlage beim ehemaligen Seebad Bürger I umgesetzt.

Ausserdem wird ein öffentlicher Zugangsweg als ein durchgehender und

behindertengerechter Seeuferweg zur Nutzung ausserhalb der Badesaison realisiert. Die beiden Bereiche der Seeufer Bürger I und II werden zusammengelegt und die Hafenanlage komplett rückgebaut. Die dadurch dazugewonnene Fläche von 1'308 Quadratmetern steht künftig der Thalwiler Bevölkerung zur Verfügung.

Die Umsetzung der von den Stimmberechtigten am 3. März 2024 angenommene Variante ohne Hafenanlage beginnt voraussichtlich im Oktober 2024. Im April 2024 sind die Abstimmungsergebnisse vom 3. März 2024 in Rechtskraft erwachsen. Somit ist der Weg für die offizielle Umsetzung des Projekts gebnet. Im Oktober 2024 soll-

Sympathie entscheidet mit, wer kaufen o



Expertenrat:

Michelle Bachmann-Vetsch

Immobilienberaterin
Exklusiv Immobilien

«Gerade bei Liebhaberobjekten erleben wir, dass es oft nicht hauptsächlich um den höchsten Verkaufspreis geht, sondern auch um Sympathie. «De Schnäller isch de Gschwinder» funktioniert meistens auch.»

«Wir liebten unsere Attikawohnung mit uns zu gross. Nach der dritten Besichtigung bereits ein Angebot auf den Tisch, aber die Bitte des Interessenten um Bedenkfrist. Stunden später, erhielten wir die mündliche Zusage, den vollen Preis zahlen wollte. Der Interessent hat sich aber doch nicht durch und wir lehnten ab. Wir wollten unser Bestes geben, wo auch die Chemie zwischen uns jederzeit transparent, sympathisch und



EXKLUSIVIMMOBILIEN
www.exklusiv-immobilien.ch

Exklusiv Immobilien

Büro Zürichsee/Zimmerberg
Dorfplatz 3
8832 Wollerau
Tel. +41 44 585 99 19

Exklusiv Immobilien

Büro Thalwil/Sihltal/Stadt ZH
Zürcherstrasse 66/68
8800 Thalwil ZH
Tel. +41 44 542 34 34

info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch

Exklusiv Immobilien

Büro Zürichsee
Zürcherstrasse
8852 Altendorf
Tel. +41 55 53 53 53



heidet darf

unverbaubarer Sicht, doch sie wurde
ungung legte uns Exklusiv Immobilien
auch eine Liste mit 20 Fragen und die
Bei der nächsten Besichtigung, nur 24
liche Zusage eines sehr netten Paares,
erste Interessent erhöhte seinen Preis,
Zuhause unkompliziert in die Hände
stimmte. Exklusiv Immobilien hat uns
kompetent betreut. Danke!»



Glücklich über den Verkauf:
Monika & Ralf Sch.

lieuunternehmen.



Wir verkaufen Einfamilienhäuser, Eigen-
tumswohnungen, Luxusimmobilien und
Neubauprojekte. Unsere Exklusiv Invest-
ments Abteilung: Mehrfamilienhäuser,
Gewerbeliegenschaften, Rendite-
liegenschaften und Bauland in den
Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie
angrenzenden Kantonen. **Unsere aktuellen
Angebote: www.exklusiv-immobilien.ch**

Exklusiv Immobilien – von links: Robert
Vetsch, Adrian Schnüriger, Daniela Vetsch,
Bastian Bachmann, Michelle Bachmann-
Vetsch, Stephanie Vetsch

www.exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch

Immobilien

Postfach/Einsiedeln
Postfach 62b
Postfach SZ
Telefon +41 51 76 67

Exklusiv Immobilien

Standort Zug/Innerschwyz
Schmidgasse 10
6300 Zug
Tel. +41 41 511 70 71



Rufen Sie uns für eine kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 585 99 19



Die Umsetzung der angenommenen Variante ohne Hafenanlage beginnt voraussicht-
lich im Oktober 2024.

te das entsprechende Baugesuch ein-
gereicht werden können. Läuft danach
weiterhin alles nach Plan, ist es das Ziel
der Gemeinde, den Baubeginn für die
Neugestaltung des Seeufers Bürger auf
Oktober 2025 anzusetzen. Die Bauvoll-
endung wäre dann voraussichtlich im
Herbst 2027.

Sportehren

Erfolgreiche Thalwiler Sport- ler:innen geehrt

**Insgesamt 55 Thalwiler Sportler:innen kamen im Sport-
jahr 2023 bei Schweizer-, Europa- oder Weltmeister-
schaften zu Medallenehren.**

Die Disziplinen sind vielfältig: Bogenschiessen, Rhythmische
Gymnastik, Rudern, Orientierungslauf, Leichtathletik, Pendel-
stafette, Wakeboarden, Schwimmen, Qwan Ki Do und Skifahren.

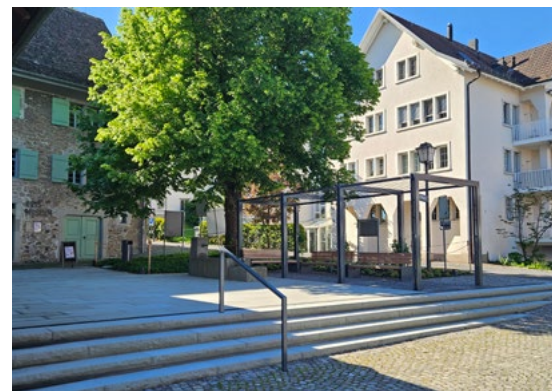
Traditionell ehrt die Gemeinde Thalwil ihre erfolgreichen
Sportler:innen im Mai mit einer Veranstaltung im Gemeinde-
haussaal und einem Apéro. So durften die anwesenden Sport-
ler:innen kürzlich ihren Preis – einen Gutschein vom Handwerk-
und Gewerbeverein Thalwil – entgegennehmen und wurden mit
einem grossen Applaus geehrt.

Die Gesellschaftskommission sowie der gesamte Thalwil-
er Gemeinderat gratuliert den Athlet:innen, deren Vereinen,
Trainer:innen sowie Unterstützern herzlich zu den erbrachten
Leistungen und wünscht ihnen alles Gute und viel Erfolg für die
weiteren sportlichen Ziele, Wettkämpfe und Meisterschaften.

Pfisterareal 2.0

Einweihung des aufgewerteten Pfisterareals

**Ende 2023 wurde der Platz auf dem Pfisterareal saniert,
und kürzlich lud die Gemeinde Thalwil zur feierlichen Ein-
weihung des neu gestalteten Platzes ein.**



Der Vorplatz auf dem Pfisterareal wurde geebnet und mit einer Pergola und
Sitzgelegenheiten ergänzt.

Seit der Sanierung des Vorplatzes Ende 2023 laden eine Pergola
und Sitzbänke zum Verweilen auf dem Pfisterareal ein. Dank der
Ebung des Platzes kann dieser nun zudem besser für Veranstal-
tungen genutzt werden. Doch damit nicht genug: Dank einer neuen
Beleuchtung lädt der Platz nun zudem auch nach dem Eindunkeln
zum Verweilen ein. Alle diese Verschönerungen nahm die Gemein-
de Thalwil zum Anlass, den neu gestalteten Platz mit einem bunten
Programm einzuweihen. Organisiert wurde die Einweihungsfeier
von der Fachstelle Kultur der Gemeinde.



Gesundheitspark Thalwil

«Training» oder «Bewegung»?

PUBLIREPORTAGE Was ist der Unterschied zwischen «Bewegung» und «Training»? Diese banale Frage ist entscheidend, wenn Sie auch im höheren Alter noch gesund, fit und leistungsfähig sein wollen, so wie die Trainingsgruppe auf dem Foto, welche sich regelmässig zum geleiteten Krafttraining an den Geräten im Gesundheitspark trifft.

Im Gegensatz zur «Bewegung» setzt Training gezielte systematische Wachstumsreize und diese sind dringend notwendig, um Ihre Gesundheit zu erhalten. Nehmen wir folgendes Beispiel: Sie haben in Ihrem Garten eine Hecke und diese schneiden Sie zurück auf eine Höhe von einem Meter. Die Hecke kann nun zwei Dinge tun: Sie kann wieder wachsen oder sie kann zu Grund gehen, aber sie kann nicht auf einem Meter bleiben! Genauso ist es mit jeder Zelle in Ihrem Körper: Sie können wachsen oder eingehen, aber sie können nicht so bleiben, wie sie in diesem Moment sind.

Deshalb ist es die Aufgabe von Training, spezifische Wachstumsreize zu setzen da

mit Muskulatur, Knochen, Faszien etc. und auch die Nervenzellen in unserem Gehirn ein «Reservepolster» haben und der altersbedingte Abbau verzögert und verlangsamt wird. Da reicht die Bewegung im Garten, der Spaziergang am Wochenende oder die Feierabendrunde auf dem Velo nicht aus.

Training hat gewisse Gesetzmässigkeiten, sog. Trainingsprinzipien. Diese sollten eingehalten werden, damit es nicht zu einer Unter- oder Überforderung kommt. Welche das sind und was genau ein gesundheitsorientiertes Training beinhalten sollte, ist Thema des kommenden Vortrags im Gesundheitspark Thalwil.

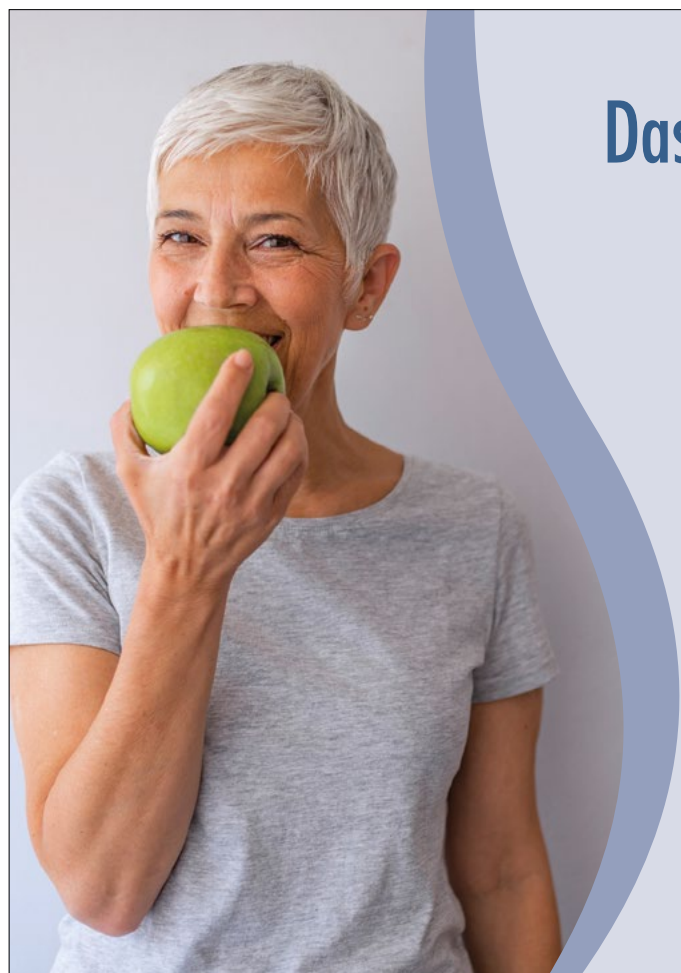
Die Teilnahme ist kostenfrei, eine telefonische Reservierung unter 043 388 41 41 jedoch notwendig.



Wann: Mittwoch, 26.6., 19 - 20 Uhr
Wo: Gesundheitspark Thalwil,
Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil
Wer: Kirill Sprigaylov, Experte Bewegung und Gesundheit mit eidg. Diplom



Trainingsgruppe Gesundheitspark



Das Metabolic-Balance-Konzept des Gesundheitspark Thalwil

Seit über sieben Jahren begleiten wir unsere Kundschaft bei der Umsetzung des Metabolic Balanceprogramms. Über drei Monate erhalten Sie ein wöchentliches Personaltraining. Wir überwachen ihren Erfolg durch regelmässiges Messen ihrer Körperzusammensetzung sowie der Funktion ihres Fettstoffwechsels, und geben Tricks und Tipps zum Stressmanagement.

Rufen Sie uns direkt an unter 043 388 41 42
oder informieren Sie sich näher auf unserer Webpage:
www.gesundheitspark.ch/ernaehrungsberatung



Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin


www.gewerbezeitungen.ch/clips

Dominik Muheim im Exklusivinterview

Dominik Muheim, Gewinner des Salzburger Stiers 2024, eröffnete das diesjährige «Thalwil liest vor»-Festival ebenso amüsant, wie geistreich. Die Gewerbezeitung traf ihn anschliessend zum spontanen Interview - zu sehen auf dem Instagram-Kanal «Gwerblernews». Folgen Sie uns kostenlos oder geniessen Sie das Video auf gewerbezeitungen.ch/clips



Dominik Muheim bietet bestes Amüsement.

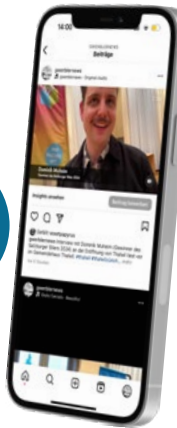


Auch Christian Kling (l.) vom HGV Thalwil unterstützt das Festival.



Beat Ruch (Bank Thalwil) mit Apéro-Gästen

Das Interview mit Dominik Muheim gibt's auf Insta.



Thalwil liest vor 2024

Reading into the future; was zukünftig die Lesekompetenz bestimmt.

PUBLIREPORTAGE Am 31. Mai 2024 fand in den Räumlichkeiten der Bank Thalwil der Vortrag von Prof. Dr. Maik Philipp im Rahmen der Veranstaltung «Thalwil liest vor 2024» statt, mit dem Titel «Reading into the Future - was kompetentes Lesen ausmacht und ausmachen wird.»

Der Vortrag widmete sich der aktuellen und zukünftigen Bedeutung der Lesekompetenz, insbesondere im Kontext der fortschreitenden Digitalisierung. Mit dem Sponsoring des Lese-Festivals, setzt die Bank Thalwil für die Lesemotivation und vor allem für die Steigerung der Lesekompetenz, ein starkes Zeichen.

«Ich bin gerne bei Thalwil-liest-vor, weil Lesen Bedingung und Ergebnis des demokratischen Prozesses ist.»
Prof. Dr. Maik Philipp

Prof. Dr. Philipp begann mit einer Bestandsaufnahme der Lesekompetenz, die einen bedenklichen Abwärtstrend aufzeigt. Die

Lesekompetenz verändert sich aufgrund digitaler Medien grundlegend. Neben der Fähigkeit, Texte zu verstehen, zu nutzen und zu reflektieren, wird zunehmend die Kompetenz gefordert, digitale Inhalte kritisch zu bewerten und sich mit ihnen auseinanderzusetzen. Diese Veränderungen stellen uns vor neue Herausforderungen, insbesondere hinsichtlich der Glaubwürdigkeit von Quellen und der Verbreitung von Fake News. Lesen wird dadurch zu einem selbstregulativen Prozess, der die Recherche und Weitergabe von Informationen umfasst und oft multimodale Kommunikationsformen einbezieht.

In diesem Zusammenhang hervorzuheben ist das Konzept des "Civic Online Reasoning". Dabei handelt es sich um die Fähigkeit, im Internet nach sozialen und po-



litischen Informationen zu suchen, diese zu bewerten und zu verifizieren. Eine US-Studie zeigte ernüchternde Ergebnisse: Nur ein Prozent der teilnehmenden Schüler konnte die Glaubwürdigkeit einer Website korrekt einschätzen. Im Gegensatz dazu demonstrierten Faktenchecker durch laterales Lesen – das parallele Überprüfen mehrerer Quellen – eine viel höhere Treffsicherheit bei der Bewertung der Vertrauenswürdigkeit von Internetseiten.

Im letzten Teil des Vortrags betonte

Prof. Dr. Philipp, dass kritisches Denken und die Fähigkeit, Informationen zu bewerten und einzuordnen, essenzielle Bestandteile der modernen Lesekompetenz sind. Er betonte, dass die Lesekompetenz zwar weiterhin von grosser Bedeutung sei, aber durch digitale und kritische Lesefähigkeiten ergänzt werden müsse. Lesen wird komplexer und hybrider, und es bedarf einer Flexibilität im Umgang mit Ambiguität und Komplexität.

Der Vortrag verdeutlichte die Notwendigkeit, die Leseförderung an die Anforderungen der digitalen Informationsgesellschaft anzupassen und strategisch weiterzuentwickeln. Dazu leistet die Bank Thalwil mit ihrer Unterstützung als Sponsor von Thalwil-liest-vor einen wichtigen Beitrag.

Beim anschliessenden Apéro Riche diskutierten die Gäste das Gehörte engagiert und knüpften freudig neue Kontakte.


www.thalwil-liest.ch



Hilfe für Handy und PC – ganz einfach

Kampf mit der Technik? Drei Wege zum Erfolg

Im Zeitalter der digitalen Technologie können unsere Handys und Computer zuweilen zu wahren Herausforderungen werden. Doch wenn du das nächste Mal feststeckst, gibt es verschiedene Wege, um Hilfe zu finden.

1. Google-Suche nutzen

Das Internet ist eine Schatzkammer an Informationen, und Google ist der Schlüssel dazu. Wenn du mit deinem Gerät nicht weiterkommst, versuche es mit einer Google-Suche. Du wirst oft auf hilfreiche Anleitungen, Foren oder Videos stossen, die dir Schritt für Schritt erklären, wie du dein Problem lösen kannst. Der grosse Vorteil ist: es kostet nichts, aber manchmal findest du nicht genau das, wonach du suchst.

Tipp:

Formuliere deine Frage präzise, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

2. IT-Support per WhatsApp rund um die Uhr

Manchmal führt Google nicht zur Lösung. In solchen Fällen kann ein IT-Support per

WhatsApp hilfreich sein. Bei Diensten wie dem von Techtipp erhältst du innerhalb weniger Sekunden eine KI-gestützte Antwort. Der Vorteil: Du kannst jederzeit nachfragen, die Antworten sind verständlich und in einfacher Sprache gehalten. Der Nachteil: der Support ist nicht kostenlos, ist aber mit 79 Franken pro Jahr sehr günstig für unbeschränkt viele Anfragen.

Tipp:

Sende eine WhatsApp an 076 514 00 07 und teste den Service. Die ersten Antworten bekommst du gratis.

3. Persönlicher Vor-Ort-Support

Wenn du persönliche Unterstützung bevorzugst, sind professionelle Support-Firmen wie WeSupport eine Option. Sie bieten spezialisierte Hilfe für alle Arten von technischen Problemen. Du kannst sie telefonisch oder per E-Mail kontaktieren und um Unterstützung bitten. WeSupport bietet Vor-Ort-Besuche sowie Fernwartungs-Dienste an, um dir direkt zu helfen.

Der Vorteil: Persönlicher Support für kom-

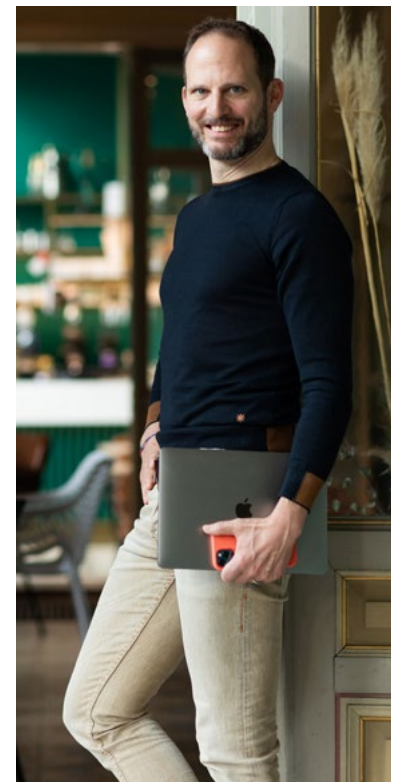
plexe Probleme. Der Nachteil: Es ist teurer als der IT-Support per WhatsApp.

Und selbstverständlich kannst du auch immer deine Freunde und Kolleginnen fragen. Die wissen vielleicht auch, wie sie dir helfen können.

Fazit

Es gibt viele Wege, Hilfe für deine technischen Probleme zu finden. Viele Menschen kombinieren verschiedene Methoden, je nach Bedarf. Es ist normal, auf Schwierigkeiten zu stossen, aber es gibt immer Unterstützung, egal in welcher Form.

Ralph Landolt, Digital Coach und YouTuber



www.techtipp.ch/blog/it-support

Weitere Techtipps auf
Ralphs YouTube Kanal:
www.youtube.com/@techtipp

Alles unter einem Dach

"Wir brauchen nicht alles Bewährte über Bord zu werfen. Jedoch sind Veränderungen wichtig, schon um das Bewährte für die Zukunft zu sichern."

- Roman Herzog

S und S

S&S Schellenberg & Schnoz AG
Architektur / Bautreuhand
www.sunds.ch
044 368 88 00

schellenberg.immo

schellenberg.immo GmbH
intelligentes Immobilienmanagement
www.schellenberg.immo
044 244 60 60

 ruckstuhl

Soodring 21
8134 Adliswil
T 044 763 55 00
ruckstuhlgaragen.ch



Wir leben Autos.



HYUNDAI

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Thalwil

Was uns ausmacht:

Vorteile.

Bankpaket
eröffnen und
profitieren!

50% Rabatt auf das Halbtax und viele weitere Vorteile – mit unserem kostenlosen Bankpaket für Jugendliche.

YOUNG
MEMBER
PLUS

 **WULLSCHLEGER**
KANALREINIGUNG AG

- Ablaufentstopfung
- Grund- und Sickerleitung spülen
- Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung



Tel. 044 711 87 87
www.wullschleger.com



Raiffeisenbank Thalwil

Lehrstellensuche: Tipps aus erster Hand



Désirée Sarnelli, Lernende im 2. Lehrjahr, teilt ihre Erfahrungen und gibt wertvolle Tipps

PUBLIREPORTAGE Bei der Raiffeisenbank Thalwil startet die Rekrutierung von zwei neuen Lernenden mit Lehrstart Sommer 2025. In den vergangenen Wochen haben wir Schnupperlernenden Einblicke in die Welt des Bankings gewährt. Solche Eindrücke sind Gold wert – dieser Meinung ist auch Désirée Sarnelli.

Désirée, welche Erinnerungen hast du an deine Lehrstellensuche?

Gemischte. Anfangs habe ich kein Glück gehabt, da ich meine Bewerbungen erst zu Beginn der 3. Sekundarschule verschickt hatte – das war zu spät. So absolvierte ich das 10. Schuljahr und erhielt dort aktive Unterstützung für den Bewerbungsprozess. Als ich dann zu einem Vorstellungsgespräch bei der Raiffeisenbank Thalwil eingeladen wurde, war ich überglücklich.

Worauf hast du bei deiner Vorbereitung geachtet?

Bei meiner Bewerbung legte ich den Fokus

darauf, mich umfassend vorzustellen und die Unterlagen auf den Lehrbetrieb abzustimmen. Vor dem Vorstellungsgespräch informierte ich mich ausführlich über die Raiffeisenbank Thalwil – ihre Angebote, das Team und warum ich die perfekte Kandidatin bin. Obwohl ich immer noch nervös war, half mir die Vorbereitung enorm. Ich empfehle ausserdem, frühzeitig mit der Lehrstellensuche zu beginnen und sich nur bei Unternehmen zu bewerben, mit denen man sich identifizieren kann.

Wieso war es dir wichtig, bei uns zu schnuppern?

Während des Schnuppertags lernte ich die verschiedenen Abteilungen kennen und erfuhr aus erster Hand, wie die Aufgaben der Lernenden aussehen. Es war mir wichtig herauszufinden, ob ich mich mit der Raiffeisenbank Thalwil identifizieren kann. Kürzlich durfte ich nun den neuen Schnupperlernenden meine Aufgaben zeigen, was mir viel Spass bereitete.

Nachgefragt bei unserer langjährigen Nachwuchsverantwortlichen

Wir haben Marlene Gremlich gefragt, worauf sie Wert legt, wenn sich jemand für eine Lehre bei der Raiffeisenbank Thalwil bewirbt:

«Während des Bewerbungsprozesses ist es mir besonders wichtig, offene und begeisterungsfähige Menschen kennenzulernen. In den kommenden drei Jahren geht es bei uns um weit mehr als nur eine solide Grundausbildung. Wir möchten, dass die Lernenden zur Raiffeisenbank Thalwil passen, sich wohlfühlen und sich kontinuierlich weiterentwickeln können.»



Jetzt informieren und Bewerbung elektronisch an Marlene Gremlich, marlene.gremlich@raiffeisen.ch einreichen.

Raiffeisenbank Thalwil, Gotthardstrasse 20/22, 8800 Thalwil
www.raiffeisen.ch/meinezukunft

Spitex Zimmerberg

Spezialisierte psychosoziale Pflege und Betreuung

PUBLIREPORTAGE Das Kompetenzzentrum Psychiatrie (KZP) der Spitex Zimmerberg betreut Betroffene im gesamten Bezirk Horgen. Die spezialisierte psychosoziale Pflege und Betreuung richtet sich an Kund:innen mit psychischen Beeinträchtigungen. Sie sollen befähigt werden, ein selbstständiges und sozial integriertes Leben in ihrem Zuhause zu führen.

Die Betroffenen werden dabei unterstützt, die oftmals in Therapien oder Kliniken erlernten Bewältigungsstrategien in ihrem Alltag umzusetzen. Ihnen wird in ihrer gewohnten häuslichen Umgebung geholfen, konkrete Aufgabenstellungen zu erfüllen und Routinen zu erlernen. Dabei werden Massnahmen wie Achtsamkeitsübungen und andere Methoden zur Stressbewältigung eingesetzt. Ganz konkret begleiten die speziell für psychische Krankheitsbilder ausgebildeten Mitarbeitenden des KZP aber auch bei Behördengängen, der Haushaltsführung, Bewerbungen oder der Planung und Bewerkstellung des Alltags – Dinge, die für gesunde Menschen selbstverständlich laufen.

Typische Krankheitsbilder von Betroffenen sind: Persönlichkeits- und affektive Störungen, Suchtkrankheiten, Messie-Syndrom etc. Es gibt jedoch auch vorübergehende Krisen, ausgelöst z. B. durch Todesfälle, Arbeitsverlust, Mobbing, Burn-out etc. Es fehlt an Energie für die Alltagsbewältigung und es kann jeden treffen. Auch körperliche Beeinträchtigungen nach einem Unfall, Überlastung nach Schwangerschaft oder Krankheiten wie Schlaganfall, Krebs oder Demenz gehen oftmals mit psychischen Krisen einher.



Spitex Zimmerberg:
KZP – Kompetenz Zentrum Psychiatrie

Weitere Informationen:
www.spitex-zimmerberg.ch
unter «Angebot»

044 711 99 11
kzp@spitex-zimmerberg.ch



Wir Bankwerker handeln mit einem seltenen Rohstoff: dem gesunden Menschenverstand.

In Thalwil,
Adliswil,
Kilchberg und
Langnau

Bankwerk seit 1841. [bank|thalwil](http://bankthalwil)



81. Delegiertenversammlung der Unternehmervereinigung Bezirk Horgen

Musikalische Delegiertenversammlung

Am 10. Mai fand die 81. Generalversammlung der Unternehmervereinigung Horgen (UVH) statt. 44 Delegierte aus den Gewerbevereinen des Bezirks und Gäste aus Politik und Gewerbe waren der Einladung von Peter Herzog, Präsident der UVH, zu Walo Brunner, dem singenden Wirt, gefolgt.

Mit einem Apéro auf der Terrasse des Pizzadome Haslen, spendiert von der Gemeinde Langnau, startete die 81. Delegiertenversammlung der Unternehmervereinigung Horgen (UVH). Der Anlass wurde in diesem

Jahr vom Gewerbeverein Langnau organisiert und fand bei Walo Brunner statt. Peter Herzog, Präsident der UVH, hiess 44 Delegierte und Gäste aus Politik und Gewerbe willkommen.

Nach den Grussworten von Gemeindepräsident Reto Grau und der Begrüssung durch Heinz Gresser, Präsident des Gewerbevereins Langnau, folgte der offizielle Teil. Herzog ging zügig durch die Traktanden. Der Vorstand, bestehend aus den Präsidentinnen und Präsidenten der lokalen Gewerbevereine und Unternehmervereinigungen, hat 2023 fünf Sitzungen abgehalten. Themenschwerpunkte waren neben

dem guten Kontakt, Themen aus dem KGV und der Standortförderung, die Tätigkeiten aus den Sektionen, die Abstimmungen, das Unternehmerforum, die Politik allgemein und natürlich der Ideen- und Gedankenaustausch und die Abstimmung von Terminen.

Im Vorstand der UVH ergaben sich durch das Ausscheiden von Thomas Kellersberger (Wädenswil), Dan Warscher (Horgen) und den Rücktritt von Hans-Jörg Huber, Präsident KMU Vereinigung Richterswil/Samstagern Änderungen. Hansjörg Huber war 22 Jahre lang Präsident und somit Vorstandsmitglied der UVH, davon ein Jahr Interimspräsident. Als Dank wurde er

zum Ehrenmitglied ernannt.

Im Anschluss an die Delegiertenversammlung genossen die Unternehmer ein feines Nachtessen. Ein besonderes Schmankerl war zwischen den Hauptgang und dem Dessert geplant. Walo Brunner gab Schweizer Klassiker von Mani Matter und Eigenkompositionen zum Besten und sorgte damit für Stimmung. Alles in allem ein sehr gelungener Abend.



www.uvh.ch



Prisca Märki und Peter Herzog an der UVH-DV in Langnau



Grusswort des Langnauer Gemeindepräsidenten Reto Grau



Cooler musikalisches Intermezzo vom Beizer höchstpersönlich



Hansjörg Huber wird zum UVH-Ehrenmitglied ernannt.



Langnaus Gewerbevereinspräsident Heinz Gresser (l.) bedankt sich beim gesamten Restaurantteam.

Freiraum

Meine Immobilie mit einem Partner verkaufen, der in Horgen und Umgebung zuhause ist.

Lindenstrasse 3, 8810 Horgen
verkauf@ginesta.ch
+41 44 728 82 00

Gratis Erstbewertung auf homeoffhomes.ch

Wir bleiben dran!
Die nächste Gewerbezeitung erscheint am ...

REDAKTIONS- & ANZEIGENSCHLUSS	IN IHREM BRIEFKASTEN
13. AUG. 2024	27. AUG. 2024
17. SEPT. 2024	01. OKT. 2024
22. OKT. 2024	05. NOV. 2024